SUOMEN VIRALLINEN TILASTO
FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

I
B

MERENKULKU
SJÖFART

MERILIIKENNE SUOMEN JA ULKOMAIDEN VÄLILLÄ
SJÖFARTEN MELLAN FINLAND OCH UTLANDET

VUONNA — ÅR

1945

UUSI SARJA—NY SERIE

28 b.

HELSINKI 1946

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO
FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

I
B

MERENKULKU
SJÖFART

MERILIIKENNE SUOMEN JA ULKOMAIDEN VÄLILLÄ
SJÖFARTEN MELLAN FINLAND OCH UTLANDET

VUONNA — ÅR

1945

UUSI SARJA—NY SERIE

28 b.

HELSINKI 1946

Wyższa Szkoła Ekonomiczna w Sopocie
Biblioteka Główna

01633

Helsinki 1946. Valtioneuvoston kirjapaino.

Sisällys — Innehåll:

Table des matières.

Tämän kertomuksen sekä sisältö että taulusto liittyvät lähinnä edellisen eli vuoden 1944 kertomukseen.

Suora merenkulku tarkoittaa Suomen ja ulkomaiden välillä tehtyä matkaa, jolloin lähtösatamaksi on merkitty, jos alus on samalla matkalla käynyt useassa kotimaan satamassa, viimeinen lastaussatama Suomessa sekä määräsatamaksi, jos alus on käynyt useassa ulkomaisessa satamassa, ensimmäinen ulkomainen purkaussatama. Sama koskee matkaa viimeisestä ulkomaisesta lastaussatamasta ensimmäiseen purkaussatamaan Suomessa. Jos alus on tehnyt matkan Suomen ja vain yhden ulkomaan välillä, katsotaan se suoraksi merenkuluksi siinäkin tapauksessa, että alus ei ole kuljettanut lastia Suomeen tai Suomesta. Lastissa oleviksi katsotaan alukset myöskin silloin, kun ne kuljettavat vain matkustajia. *Yhdistetty* ulkomainen merenkulku tarkoittaa matkaa, minkä alus tekee ulkomaiseen satamaan purkamaan tai ottamaan lastia tultuaan jo sitä ennen tuloselvitetyksi jossakin toisessa maassa tai matkaa, minkä alus tekee ulkomaisesta satamasta, ennen kuin se on menoselvitetty toisessa maassa suoraa matkaa varten Suomeen.

Kaikki muut liitetaulut paitsi taulu 6, johon aineisto on saatu asianomaisilta satamaviranomaisilta, on laadittu niiden tietojen nojalla, jotka tullisäännön 150 §:n mukaan on annettava aluksia tulo- ja menoselvitettäessä.

Jotta saataisiin kuva paitsi ulkomaisesta myöskin kotimaisesta liikenteestä, josta ei ole tietoja muissa tämän julkaisun tauluissa, on julkaisuun otettu liitetaulu 6. Siitä käy selville rannikkokaupunkien ja valtion satamien liikenne asianomaisten satamaviranomaisten antamien tietojen mukaan. Sen lisäksi esitetään tässä taulussa tiedot kertyneistä satamamaksuista sekä liikenteen alkamis- ja päättymisajasta.

Föreliggande redogörelse ansluter sig beträffande innehåll och uppställning till närmast föregående redogörelse för år 1944.

Med *direkt* fart avses resa mellan Finland och utlandet, varvid som avgångshamn upptagits, då fartyget under samma resa anlöpt flere inrikes hamnar, sista finska lastningshamn, samt som destinationshamn, om fartyget anlöpt flere utrikes hamnar, första lossningshamn i utlandet. Detsamma gäller resa från sista utländska lastningshamn till första finska lossningshamn. Har ett fartyg avgått till, resp. ankommit från, endast ett främmande land har likaså direkt resa ansetts föreligga även om fartyget icke medhaft last till eller från landet. Som lastförande räknas även fartyg, som medför endast passagerare. Med utrikes *kombinerad* fart avses resa som fartyg företagit till, resp. från främmande ort, för lossning eller intagning av last, sedan fartyget redan förut inklarerats i annat land eller innan det i utlandet utklarerats för resa direkt till Finland.

Samtliga tabellbilagor med undantag av tab. 6, vartill materialet lämnats av resp. hamnmyndigheter, ha utarbetats med ledning av de uppgifter, som enligt 150 § tullstadgan avgivas vid fartygs in- och utklarering.

För åskådliggörande av den totala trafiken i landets hamnar, d. v. s. förutom den utländska sjöfarten jämväl den inländska trafiken, vilken icke kommer till synes i övriga i denna publikation ingående tabeller, har tabellbilagan 6, vari redogöres för trafiken i kuststädernas och statens hamnar enligt av hamnmyndigheterna meddelade uppgifter, intagits. Dessutom ingå i tabellen uppgifter om beloppen av de influtna hamnavgifterna ävensom uppgifter om tiden för trafikens vidtagande och upphörande.

Maamme ulkomainen meriliikenne oli v. 1945 silloin vallinneista olosuhteista johtuen vielä pienempi kuin sotavuosina. Itämeren meriliikenne, joka sotavuosina oli verrattain vilkasta, oli hiljaisempaa kuin aikaisemmin eikä loppukesällä alkanut pohjanmerenliikenne riittänyt korvaamaan tätä heikentymistä. Se osa kauppalaivastoamme, joka oli jäljellä välirauhansopimuksen mukaan tapahtuneen alustenluovutuksen jälkeen, oli pääasiallisesti liittoutuneiden laskuun tapahtuneessa liikenteessä ja valtamerentakainen liikenne pääsi alkuun vasta vuoden lopulla, jolloin pari suomalaista alusta lähti etelä-Amerikkaan. Liikenteen pienuus ilmenee seuraavasta yhdistelmästä, jossa esitetään suorassa merenkulussa Suomen ja ulkomaiden välillä kulkeneiden alusten luku ja nettotonnimäärä vuosina 1941—1945.

Utrikessjöfarten var år 1945 till följd av rådande förhållanden av mindre omfattning än under krigsåren. Sjöfarten inom Östersjön, som under krigsåren var jämförelsevis livlig, var av mindre omfattning än tidigare och kunde icke kompenseras av den under sensommaren begynnande nordsjötrafiken. Den del av vår handelsflotta, som återstod efter det överlåtelserna av fartyg i enlighet med vapenstilleståndsfördraget ägt rum, var till övervägande del i trafik för de allierades räkning och den transoceanska trafiken kom i gång först mot slutet av året, då ett par finska fartyg avgick till Sydamerika. Trafikens ringa omfattning framgår av följande sammanställning, som utvisar antalet och nettotontalet av fartyg i direkt fart mellan Finland och utlandet åren 1941—1945.

Suorassa merenkulussa Suomen ja ulkomaiden välillä kulkeneet alukset vuosina 1941—1945. — Fartyg i direkt fart mellan Finland och utlandet åren 1941—1945.

Vuosi — År	Saapuneet — Ankomna: Suomalaiset alukset / Finska fartyg: Luku / Antal	Nettotonnia / Nettoton	Ulkomaiset alukset / Utländska fartyg: Luku / Antal	Nettotonnia / Nettoton	Lähteneet — Avgångna: Suomalaiset alukset / Finska fartyg: Luku / Antal	Nettotonnia / Nettoton	Ulkomaiset alukset / Utländska fartyg: Luku / Antal	Nettotonnia / Nettoton	Yhteensä / Summa: Luku / Antal	Nettotonnia / Nettoton
1945	768	444 446	592	485 912	810	479 789	602	493 467	2 772	1 903 614
1944	1 053	781 848	606	490 290	1 038	781 827	601	487 091	3 298	2 541 056
1943	1 421	1 120 017	1 165	940 065	1 455	1 121 632	1 168	946 571	5 209	4 128 285
1942	1 127	901 332	931	1 038 686	1 159	912 862	938	1 059 855	4 155	3 912 735
1941	1 342	987 011	1 018	823 126	1 306	954 848	1 019	822 326	4 685	3 587 311

Suorassa liikenteessä Suomen ja ulkomaiden välillä tulo- ja menoselvitetty tonnisto oli 25.1 % pienempi kuin vuonna 1944 ja vain vajaa $^1/_5$ rauhanvuoden 1938 tonnistosta. Vähennys kohdistui suomalaiseen tonnistoon, joka oli vain noin $^3/_5$ edellisen vuoden määrästä. Tulo- ja menoselvitettyjen ulkomaisten alusten lukumäärä oli 13 pienempi, mutta nettovetomäärä 2 000 rekisteritonnia suurempi kuin vuonna 1944.

Suomalaisen tonniston suhteellinen osuus koko tonnimäärään oli vuonna 1945 48.6 %. Vastaava prosenttiluku oli vuonna 1944 61.5, vuonna 1943 54.3, vuonna 1942 46.4, vuonna 1941 54.1, vuonna 1940 56.9 ja vuosina 1935—1938 keskimäärin 31.3.

Alla oleva taulukko osoittaa suoran meriliikenteen jakaantumisen eri kuukausille.

Det i direkt fart mellan Finland och utlandet in- och utklarerade tonnaget var 25.1 % mindre än år 1944 och motsvarade icke fullt en femtedel av motsvarande tonnage under fredsåret 1938. Minskningen hänförde sig till finskt tonnage, som utgjorde endast omkring $^3/_5$ av motsvarande tonnage under föregående år. Antalet in- och utklarerade utländska fartyg var 13 mindre, men tontalet 2 000 nettoton större än år 1944.

Det finska tonnagets relativa andel i totala tonnaget var år 1945 48.6 %. Motsvarande procenttal utgjorde år 1944 61.5, år 1943 54.3, år 1942 46.4, år 1941 54.1, år 1940 56.9 och åren 1935—1938 i medeltal 31.3.

Nedanstående sammanställning återgiver den direkta sjöfartens fördelning på olika månader.

Suora merenkulku vuonna 1945 kuukausittain. — Den direkta sjöfarten år 1945 fördelad på olika månader.

	Saapunut ja lähtenyt tonnisto, nettorekisteritonnia / Anlänt och avgånget tonnage, nettoregisterton: suomalaista / finskt	ulkomaista / utländskt	Yhteensä / Summa	Tonniston jakaantuminen %:na eri kuukausille / Tonnagets fördelning i % per månad	Siitä suomalainen tonnisto / Därav finskt tonnage %
Tammikuu — Januari	47 160	64 782	111 942	5.9	42.12
Helmikuu — Februari	33 669	20 542	54 211	2.8	62.10
Maaliskuu — Mars	31 025	11 702	42 727	2.2	72.61
Huhtikuu — April	36 090	18 143	54 233	2.9	66.54
Toukokuu — Maj	53 434	41 632	95 066	5.0	56.20
Kesäkuu — Juni	63 997	57 731	121 728	6.4	52.57
Heinäkuu — Juli	88 257	58 255	146 512	7.7	60.23
Elokuu — Augusti	95 194	77 401	172 595	9.1	55.15
Syyskuu — September	131 463	143 235	274 698	14.4	47.85
Lokakuu — Oktober	112 113	203 779	315 892	16.6	35.49
Marraskuu — November	129 155	159 621	288 776	15.2	44.72
Joulukuu — December	102 678	122 556	225 234	11.8	45.58
Yhteensä — Summa	**924 235**	**979 379**	**1 903 614**	**100.0**	**48.55**

Kausivaihtelut ovat maamme meriliikenteessä yleensä suuret, normaaliaikoina lähinnä jääsuhteista ja puutavaranviennin sesonkiluontoisuudesta johtuen. Säännöllisinä aikoina kerääntyy kesäkuukausille sekä syyskuuhun ja lokakuuhun yhteensä n. 60 % koko vuoden meriliikenteestä. Syyskuussa alkaa käyrä laskea ja saavuttaa pohjan helmi—maaliskuussa. Huhtikuussa tapahtuu käänne, mutta tavallisesti vasta toukokuun tonniluvut sivuuttavat joulukuun luvut.

Selontekovuodenkin aikana meriliikenne oli pienimmillään maaliskuussa, mutta vilkastui sitten kuukausi kuukaudelta lokakuuhun asti, joka oli vuoden vilkkain meriliikennekuukausi. Koko vuoden meriliikenteestä tapahtui 58.0 % eli noin $^3/_5$ vuoden viimeisten neljän kuukauden aikana. Tämä johtui osaksi siitä, että oman

Säsongväxlingarna inom vår sjöfart äro i regeln betydande, under normala förhållanden närmast beroende på isarna och trävaruexportens säsongkaraktär. Under normala år hopar sig på de tre sommarmånaderna samt september och oktober sammanlagt inemot 60 % av årets hela sjöfart. Under september börjar kurvan sjunka för att i februari-mars nå botten. I april inträder ett omslag, men först tontalet för maj brukar överstiga tontalet för december.

Under redogörelseåret var sjöfarten minst under mars månad, men tilltog därefter månad för månad t. o. m. oktober, som uppvisade den livligaste trafiken under året. Av hela trafiken under året hänförde sig 58.0 % eller omkring $^3/_5$ till de fyra sista månaderna av året beroende dels på att restriktionerna beträffande

kauppalaivastomme käyttöä koskevia rajoituksia silloin huomattavasti helpoitettiin, osaksi siitä, että ulkomaisilla aluksilla harjoitettu meriliikenne, joka alkoi loppukesällä, oli silloin tullut vilkkaammaksi.

Jos tarkastetaan suomalaisen ja ulkomaisen tonniston osuuksien suhdetta eri kuukausina, käy selville, niinkuin voi odottaakin, että suomalaisen tonniston, huomattavalta osalta jäissä kulkua varten rakennettuine aluksineen, osuus on normaalioloissakin varsinaisina talvikuukausina suhteellisesti suurin. Tammi—huhtikuussa kotimainen tonnisto hoitaa yli 40 % maamme ulkomaisesta merenkulusta. Sitä mukaa kuin meriliikenne sesongin vilkastuessa laajenee, suomalaisen tonniston suhteellinen osuus vähenee ja on kesä- ja elokuussa pienimmillään. Samaan aikaan sen absoluuttinen tonnimäärä kuitenkin huomattavasti lisääntyy.

Selontekovuonna, jolloin olosuhteet aselevosta huolimatta eivät vielä olleet palautuneet normaaleiksi, suomalainen tonnisto hoiti helmi—huhtikuussa ja heinäkuussa yli 60 %, touko-, kesä- ja elokuussa yli puolet ja muinakin kuukausina lokakuuta lukuunottamatta yli 40 % maamme ulkomaisesta merenkulusta. Kuten edellä mainittiin, kauemmaksi ulottuva ulkomainen meriliikenne alkoi uudelleen vasta kolmannella vuosineljänneksellä — lähemmin sanottuna — elokuussa.

våra egna fartyg då avsevärt lättat, dels på att den trafik med utländska fartyg, som vidtog under sensommaren, då i större utsträckning kommit i gång.

En jämförelse mellan det finska och utländska tonnagets andelar i sjöfarten under årets olika månader, visar, såsom att vänta är, att det finska tonnaget också under normala tider med sina till avsevärd del för gång i is byggda fartyg under de egentliga vintermånaderna uppnår den största relativa andelen. Under januari-april representeras i regeln över 40 % per månad av finskt tonnage. I den mån sjöfarten med den begynnande högsäsongen sväller ut, sjunker det finska tonnagets relativa andel för att under juni och augusti nå botten. Samtidigt inträder dock en avsevärd ökning av dess absoluta tontal.

Under redogörelseåret, då förhållandena trots vapenstilleståndet ännu icke voro normala, förmedlade det finska tonnaget under februari—april och juli över 60 % under maj, juni och augusti omkring hälften och under övriga månader, med undantag av oktober, över 40 % av vår utländska sjöfart. Såsom ovan nämnts, var det först under det tredje kvartalet — närmare bestämt under augusti — den fjärmare utländska sjöfarten återupptogs.

Lastissa saapuneet alukset vv. 1941—1945. — Det ankomna lastförande tonnaget åren 1941—1945.

Kansallisuus Nationalitet	1945 Nettotonnia Nettoton	%	1944 Nettotonnia Nettoton	%	1943 Nettotonnia Nettoton	%	1942 Nettotonnia Nettoton	%	1941 Nettotonnia Nettoton	%
Suomalaiset — Finska	255 197	66.4	665 877	71.0	1 009 975	65.5	865 499	54.9	841 008	61.3
Ruotsalaiset — Svenska	103 353	26.9	82 651	8.8	36 818	2.4	86 401	5.5	58 608	4.3
Tanskalaiset — Danska	16 931	4.4	12 537	1.4	4 020	0.3	4 096	0.3	10 728	0.8
Norjalaiset — Norska	2 291	0.6	—	—	—	—	—	—	916	0.1
Venäläiset — Ryska	867 [1])	0.2	—	—	—	—	—	—	1 526	0.1
Saksalaiset — Tyska	—	—	175 691	18.7	486 550	31.6	605 752	38.5	444 423	32.4
Brittiläiset — Brittiska	5 675	1.5	—	—	—	—	—	—	—	—
Alankomaalaiset — Nederländska	98	0.0	—	—	2 064	0.1	7 019	0.4	7 066	0.5
Belgialaiset — Belgiska	—	—	—	—	—	—	6 142	0.4	7 226	0.5
Italialaiset — Italienska	—	—	1 069	0.1	1 069	0.1	—	—	—	—
Muut kansallisuudet — Övriga nationer	—	—	58	0.0	216	0.0	278	0.0	—	—
Yhteensä — Summa	**384 412**	**100.0**	**937 883**	**100.0**	**1 540 712**	**100.0**	**1 575 187**	**100.0**	**1 371 501**	**100.0**

Lastissa saapuneiden[2]) alusten vetomäärä, 384 412 nettotonnia[3]), on vähentynyt edellisestä vuodesta 553 471 nettotonnia eli peräti 59.0 %, joten vähennys siinä oli suhteellisesti jonkin verran suurempi kuin koko meriliikenteessä. Suomalainen tonnisto, joka käsitti 255 197 nettotonnia eli 66.4 %, väheni sekä suhteellisesti että absoluuttisesti. Ulkomaisista tonnistoista ovat lisääntyneet kaikki muut paitsi saksalainen tonnisto, joka olosuhteista johtuen on jäänyt kokonaan pois kansainvälisestä meriliikenteestämme. Selontekovuoden aikana välitettiin ulkomaankauppaamme

[1]) Yksinomaan matkustajia.
[2]) Myös alukset, joissa on osalasti, katsotaan lastissa oleviksi, samoin hinaaja-alus, joka hinaa lastissa olevaa alusta (proomua), tukkilauttaa t. m. s., mutta ei aluksia, joissa on kauttakulkulasti.
[3]) Nettotonnilla tarkoitetaan nettorekisteritonnia.

Det i last ankomna tonnaget [2]) 384 412 nettoton [3]), nedgick jämfört med föregående år med 553 471 nettoton eller 59.0 %; den relativa minskningen var således något större än beträffande hela sjöfarten. Det finska tonnagets andel, som utgjorde 255 197 nettoton eller 66.4 %, minskades såväl relativt taget, som absolut. Frånsett det tyska tonnaget, som till följd av förhållandena helt bortfallit från vår utrikes sjöfart, ökades samtliga främmande fartygs andelar. Under redogörelseåret förmedlades vår utrikeshandel även av brittiska fartyg, som fr. o. m. sensommaren insattes i

[1]) Enbart passagerare.
[2]) Även fartyg med dellast räknas för lastförande, likaså bogserbåt, som bogserar lastförande fartyg (pråm), stockflotte m. m., däremot icke fartyg med genomgående last.

[3]) Med nettoton avses nettoregisterton.

myös brittiläisillä aluksilla, jotka loppukesällä tulivat Englannin liikenteeseen, ja norjalaisilla aluksilla. Edelliset eivät ole vuoden 1939 jälkeen käyneet satamissamme.

Jos vastaava yhdistelmä tehdään kuljetetun lastimäärän perusteella, on tulos seuraava:

trafik på England, och norska fartyg. De förstnämnda hade icke sedan år 1939 anlöpt finska hamnar.

Lägges till grund för motsvarande sammanställning den frambefordrade lastmängden erhålles följande siffror:

Tuonnin jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1941—1945. — Införselns fördelning på finska och utländska fartyg åren 1941—1945.

Kansallisuus Nationalitet	1945 1 000 kg	%	1944 1 000 kg	%	1943 1 000 kg	%	1942 1 000 kg	%	1941 1 000 kg	%
Suomalaiset — Finska	380 375	71.6	1 350 525	77.3	2 170 007	80.3	1 743 798	75.6	1 542 627	67.6
Ruotsalaiset — Svenska ...	111 189	20.9	126 154	7.2	19 805	0.7	102 822	4.4	76 426	3.4
Tanskalaiset — Danska	26 513	5.0	20 063	1.1	7 736	0.3	6 077	0.3	19 673	0.9
Norjalaiset — Norska	4 567	0.9	—	—	—	—	—	—	871	0.0
Venäläiset — Ryska	—	—	—	—	—	—	—	—	2 375	0.1
Saksalaiset — Tyska	—	—	249 276	14.3	502 526	18.6	433 976	18.8	614 736	26.9
Brittiläiset — Brittiska	8 620	1.6	—	—	—	—	—	—	—	—
Alankomaalaiset — Nederländska	118	0.0	—	—	3 556	0.1	10 639	0.5	12 043	0.5
Belgialaiset — Belgiska	—	—	—	—	—	—	9 436	0.4	13 954	0.6
Italialaiset — Italienska ...	—	—	1 200	0.1	744	0.0	—	—	—	—
Muut kansallisuudet — Övriga nationer	—	—	65	0.0	192	0.0	350	0.0	—	—
Yhteensä — Summa	**531 382**	**100.0**	**1 747 283**	**100.0**	**2 704 566**	**100.0**	**2 307 098**	**100.0**	**2 282 705**	**100.0**

Jos yllä olevaa yhdistelmää verrataan edelliseen yhdistelmään, havaitaan, että eri kansallisuuksiin kuuluvien aluksien osuudet poikkeavat toisistaan. Tämä johtuu siitä, että edellisessä yhdistelmässä esitetään alusten rekisteritonnimäärät, mutta yllä olevassa yhdistelmässä niiden lastimäärät. Kun lastien laatu on hyvin vaihteleva ja lastitilan käyttömahdollisuudet sen vuoksi erilaiset sekä kun edellisessä tapauksessa ei tehdä eroa täyden ja osalastin välillä, ei yksinomaan rekisteritonniluvun perusteella saada täysin oikeata kuvaa tavaraliikenteestä. Tämän vuoksi on yllä oleva yhdistelmä otettu julkaisuun edellisen täydennykseksi.

Tämän yhdistelmän mukaan Suomen kauppalaivaston osuus on jonkin verran suurempi kuin rekisteritonniluvun mukaan laskettuna. Suomalaisten alusten kuljettama lastimäärä on sekä absoluuttisesti että suhteellisesti vähentynyt. Koko tuonnista, joka oli 531 400 tonnia, tuotiin 380 400 tonnia eli 71.6 % suomalaisilla aluksilla, kun vuoden 1944 vastaava pro-

Jämföras de i ovanstående tabell ingående uppgifterna med i föregående tabell meddelade uppgifter, kunna vissa avvikelser konstateras beträffande olika nationer tillhöriga fartygs andel i vår import. Detta beror på att den förra tabellen avser registertontalet, medan nu föreliggande tabell omfattar lastmängden. Då lasterna äro av högst olika beskaffenhet och möjligheterna att utnyttja lastutrymmet i följd därav olika och då åtskillnad i det förra fallet icke göres mellan full och dellast, erhålles icke ensamt ur den på registerton baserade tabellen en fullt uttömmande bild av varutrafiken. På grund härav har ovanstående tabell, som kompletterar föregående sammanställning, intagits.

Enligt denna sammanställning var det finska tonnagets andel i någon mån större än enligt registerton beräknad. Den på finska fartyg under redogörelseåret frambefordrade lastkvantiteten visade såväl absolut som relativ minskning. Av den totala importen, 531 400 ton, infördes 380 400 ton eller 71.6 % på finska fartyg mot 77.3 % år 1944. Närmast i ordning

Eräiden tuontitavararyhmien jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken

Kansallisuus Nationalitet	Vilja Spannmål Tonnia Ton	%	Hiili ja koksi Stenkol och koks Tonnia Ton	%	Metallit ja metalliteokset Metaller och metallarbeten Tonnia Ton	%	Lannoitusalneet Bigödningsämnen Tonnia Ton	%
Suomalaiset — Finska	116 171	78.9	92 697	78.1	17 059	78.4	7 319	43.2
Ruotsalaiset — Svenska ...	15 781	10.7	26 042	21.9	2 340	10.8	9 626	56.8
Tanskalaiset — Danska ...	12 068	8.2	—	—	—	—	—	—
Norjalaiset — Norska	3 200	2.2	—	—	—	—	—	—
Brittiläiset — Brittiska	—	—	—	—	2 351	10.8	—	—
Alankomaalaiset — Nederländska	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	**147 220**	**100.0**	**118 739**	**100.0**	**21 750**	**100.0**	**16 945**	**100.0**

senttimäärä oli 77.3. Lähinnä järjestyksessä seurasivat ruotsalainen, tanskalainen ja brittiläinen tonnisto.

Kuten eräiden tuontitavarain jakaantumista suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken osoittavasta taulukosta näkyy, suomalaisella tonnistolla oli vallitseva asema kaikkien muiden tavarain paitsi lannoitusaineiden tuonnissa. Viljasta, hiilestä ja koksista, metalleista ja metalliteoksista sekä öljyistä tuotiin yli 75 %, kappaletavarasta 68 % ja »muusta tavarasta» 63 % suomalaisilla aluksilla. Ruotsalaisella tonnistolla oli suurin osuus lannoitusaineiden tuonnissa sekä huomattava osuus hiilen ja koksin, kappaletavaran ja »muun tavaran» tuonnissa. Tanskalainen tonnisto toi etupäässä viljaa ja »muuta tavaraa» ja brittiläinen tonnisto metalleja ja metalliteoksia sekä kappaletavaraa.

följde det svenska, danska och brittiska tonnaget

Såsom av sammanställningen, som utvisar fördelningen av särskilda importvarugrupper på finska och utländska fartyg, framgår, dominerade det finska tonnaget beträffande transporten av samtliga varuslag med undantag av bigödningsämnen. Av spannmål, stenkol och koks, metaller och metallarbeten samt oljor infördes över 75 %, av styckegods 68 % och av »övrigt gods» 63 % på finska fartyg. Det svenska tonnaget nådde sin största andel inom gruppen bigödningsämnen ävensom avsevärda andelar inom grupperna stenkol och koks, styckegods och »övrigt gods». Importen på danskt tonnage omfattade till övervägande del spannmål och »övrigt gods» och på brittiskt tonnage metaller och metallarbeten samt styckegods.

Lastissa saapuneiden alusten jakaantuminen lähtömaiden mukaan vv. 1941—45.[1] — *Det ankomna lastförande tonnagets fördelning enligt avgångsländer åren 1941—45.*[1]

	1945		1944		1943		1942		1941	
Eurooppa — Europa:	Netto-tonnia Nettoton	%	Netto-tonnia Nettoton	%	Netto-tonnia Nettoton	%	Netto-tonnia Nettoton	%	Netto-tonnia Nettoton	%
Ruotsi — Sverige	276 699	71.7	203 925	21.6	123 352	7.9	127 398	8.0	227 195	16.0
Tanska — Danmark	22 921	5.9	25 238	2.7	43 188	2.8	38 242	2.4	50 352	3.5
Norja — Norge	1 702	0.4	8 294	0.9	22 174	1.4	11 065	0.7	22 421	1.6
Venäjä — Ryssland	10 788	2.8	—	—	—	—	—	—	8 105	0.6
Puola — Polen	44 591	11.6	—	—	—	—	—	—	—	—
Saksa — Tyskland	—	—	651 367	68.9	1 150 580	73.6	1 093 750	68.6	859 839	60.6
Iso-Britannia — Storbritannien	28 544	7.4	—	—	—	—	—	—	1 660	0.1
Alankomaat — Nederländerna	98	0.0	45 006	4.7	39 670	2.5	43 290	2.7	38 975	2.8
Belgia — Belgien	659	0.2	1 230	0.1	—	—	3 333	0.2	13 317	0.9
Muut Euroopan maat — Övriga europeiska länder	—	—	10 461	1.1	184 863	11.8	277 746	17.4	105 907	7.5
Amerikka — Amerika:										
Yhdysvallat — För. Staterna	—	—	—	—	—	—	—	—	41 848	2.9
Länsi-Intian saaret — Västindiska öarna	—	—	—	—	—	—	—	—	6 247	0.4
Etelä-Amerikka — Sydamerika	—	—	—	—	—	—	—	—	43 811	3.1
Yhteensä — Summa	**386 002**	**100.0**	**945 521**	**100.0**	**1 563 827**	**100.0**	**1 594 824**	**100.0**	**1 419 677**	**100.0**

Yllä oleva yhdistelmä osoittaa, että Ruotsi on ollut huomattavin lähtömaa. Lähinnä seurasivat järjestyksessä Puola, Iso-Britannia ja Tanska. Edellisestä vuo-

Ovanstående sammanställning utvisar att Sverige kom främst bland avgångsländerna. Närmast i ordning följde Polen, Storbritannien och Danmark. Jäm-

v. 1945. — Särskilda importvarugruppers fördelning på finska och utländska fartyg år 1945.

	Öljyt Oljor		Kappaletavara Styckegods		Muu tavara Övrigt gods		Sahattu puutavara Sågade trävaror		Sahaamaton puutavara Osågade trävaror	
	Tonnia Ton	%	Tonnia Ton	%	Tonnia Ton	%	Standerttia Standard	%	m^3	%
	3 195	75.7	54 758	68.5	89 176	62.6	—	—	—	—
	986	23.3	20 331	25.4	36 083	25.3	—	—	—	—
	—	—	498	0.6	13 947	9.8	—	—	—	—
	—	—	—	—	1 367	0.9	—	—	—	—
	39	1.0	4 391	5.5	1 839	1.3	—	—	—	—
	—	—	—	—	118	0.1	—	—	—	—
	4 220	**100.0**	**79 978**	**100.0**	**142 530**	**100.0**	—	—	—	—

[1]) Luvut käsittävät sekä suoran että yhdistetyn merenkulun.

[1]) Siffrorna omfatta såväl direkt som kombinerad fart.

desta on alusten lähtömaiden suhteen tapahtunut huomattavia muutoksia. Saksa, joka sotavuosina on ollut huomattavin lähtömaa, jäi selontekovuoden aikana kokonaan pois. Ruotsin osuus on sen sijaan noussut 21.6 %:sta 71.7 %:iin. Tanskan suhteellinen osuus on myös vähän noussut. Lisäksi voidaan panna merkille, että Venäjä ja Iso-Britannia sekä Puola ovat jälleen lähtömaiden joukossa. Euroopan ulkopuolelta ei vielä vuoden 1945 aikana ollut saapunut lastissa yhtään alusta.

fört med föregående år inträffade avsevärda förskjutningar beträffande fartygens avgångsländer. Tyskland, som under krigsåren var det främsta avgångslandet, bortföll helt under redogörelseåret. Sveriges andel däremot ökades från 21.6 % till 71.7 %. Danmarks relativa andel ökades likaså i någon mån. Ytterligare kan nämnas att Ryssland, Storbritannien och Polen åter förekommo bland avgångsländerna. Från utomeuropeiska länder ankom icke något lastförande fartyg år 1945.

Lastissa lähteneet alukset vv. 1941—45. — Det avgångna lastförande tonnaget åren 1941—45.

Kansallisuus Nationalitet	1945 Nettotonnia Nettoton	1945 %	1944 Nettotonnia Nettoton	1944 %	1943 Nettotonnia Nettoton	1943 %	1942 Nettotonnia Nettoton	1942 %	1941 Nettotonnia Nettoton	1941 %
Suomalaiset — Finska	385 606	46.8	573 386	58.6	778 992	52.6	662 730	52.1	700 513	53.1
Ruotsalaiset — Svenska	113 768	13.8	50 696	5.2	37 373	2.5	28 336	2.2	40 618	3.1
Tanskalaiset — Danska	93 078	11.3	21 578	2.2	14 306	1.1	7 523	0.6	44 385	3.4
Norjalaiset — Norska	18 486	2.3	—	—	—	—	3 387	0.3	12[1])	0.0
Venäläiset — Ryska	71 147	8.6	2 590	0.3	—	—	—	—	344	0.0
Saksalaiset — Tyska	—	—	319 378	32.6	614 757	41.5	534 642	42.0	498 905	37.8
Brittiläiset — Brittiska	115 120	14.0	—	—	—	—	—	—	—	—
Irlantilaiset — Irländska	2 159	0.3	—	—	—	—	—	—	—	—
Alankomaalaiset — Nederländska	3 901	0.5	9 217	0.9	23 397	1.6	18 690	1.5	26 939	2.0
Belgialaiset — Belgiska	—	—	1 128	0.1	9 336	0.6	15 652	1.2	7 226	0.6
Italialaiset — Italienska	—	—	1 069	0.1	2 138	0.1	1 069	0.1	—	—
Kreikkalaiset — Grekiska	1 835	0.2	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikkalaiset — Amerikanska (U. S. A.)	4 369	0.5	—	—	—	—	—	—	—	—
Kanadalaiset — Kanadensiska	11 114	1.3	—	—	—	—	—	—	—	—
Panamalaiset — Panamanska	3 222	0.4	—	—	—	—	—	—	—	—
Muut kansallisuudet — Övriga nationer	—	—	28	0.0	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	**823 805**	**100.0**	**979 070**	**100.0**	**1 480 299**	**100.0**	**1 272 029**	**100.0**	**1 318 942**	**100.0**

Lastissa lähtenyt tonnisto oli 15.9 % pienempi kuin vuonna 1944. Suomalaisten alusten sekä absoluuttinen tonnistomäärä että niiden suhteellinen osuus pienenivät. Brittiläinen ja ruotsalainen tonnisto olivat lähinnä suomalaista.

Painotonneiksi muunnettuna vienti jakaantui suomalaisten ja ulkomaisten aluksien kesken seuraavan yhdistelmän osoittamalla tavalla. Tässä on tehtävä sama huomautus, kuin aikaisemmin tuontia käsiteltäessä tehtiin lastimäärään ja rekisteritonnilukuun perustuvien yhdistelmien välisistä eroavaisuuksista.

Det avgångna lastförande tonnaget understeg med 15.9 % motsvarande siffror för år 1944. Det finska tonnagets såväl absoluta som relativa andel visade minskning. Det brittiska och svenska tonnaget kom närmast efter det finska.

Beräknad i viktton fördelade sig utförseln på finska och främmande fartyg såsom nedanstående sammanställning utvisar. Härvid gäller samma anmärkning, som tidigare gjorts i samband med importen, beträffande avvikelserna mellan denna och föregående tabell, som bygger på registertontalet.

Viennin [2]) jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1941—45. — Utförselns [2]) fördelning på finska och utländska fartyg åren 1941—45.

Kansallisuus Nationalitet	1945 1 000 kg	1945 %	1944 1 000 kg	1944 %	1943 1 000 kg	1943 %	1942 1 000 kg	1942 %	1941 1 000 kg	1941 %
Suomalaiset — Finska	522 258	43.5	828 403	62.1	1 265 255	54.6	1 066 255	53.3	1 141 181	53.4
Ruotsalaiset — Svenska	142 819	11.9	41 675	3.1	29 718	1.3	10 504	0.5	28 215	1.3

[1]) Yksinomaan matkustajia.
[2]) Vientitavararyhmiä tonneiksi muunnettaessa on laskettu, että 1 standertti sahattua puutavaraa painaa 2 800 kg, 1 m³ paperi- eli hiomopuuta 450 kg, 1 m³ kaivospylväitä (propseja) 600 kg, 1 m³ parruja 650 kg, 1 m³ ratapölkkyjä 700 kg, 1 m³ pylväitä 700 kg, 1 m³ halkoja 600 kg ja 1 m³ muuta puutavaraa 700 kg.

[1]) Enbart passagerare.
[2]) Vid omräkning av exportvarugrupperna till ton har vikten av 1 standard sågade trävaror beräknats till 2 800 kg, 1 m³ pappers- eller slipved till 450 kg, 1 m³ gruvstolpar (props) till 600 kg, 1 m³ sparrar till 650 kg, 1 m³ syllar till 700 kg, 1 m³ stolpar till 700 kg, 1 m³ brännved till 600 kg och 1 m³ övriga trävaror till 700 kg.

Kansallisuus Nationalitet	1945 1 000 kg	%	1944 1 000 kg	%	1943 1 000 kg	%	1942 1 000 kg	%	1941 1 000 kg	%
Tanskalaiset — Danska ..	175 633	14.6	44 325	3.3	28 997	1.2	14 424	0.7	97 985	4.6
Norjalaiset — Norska	35 593	3.0	—	—	—	—	319	0.0	—	—
Venäläiset — Ryska	113 583	9.4	3 070	0.2	—	—	—	—	106	0.0
Saksalaiset — Tyska	—	—	395 959	29.8	944 752	40.7	843 447	42.2	803 136	37.6
Brittiläiset — Brittiska ..	170 916	14.2	—	—	—	—	—	—	—	—
Irlantilaiset — Irländska	1 081	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—
Alankomaalaiset — Nederländska	7 138	0.6	16 795	1.3	33 715	1.5	40 196	2.0	53 513	2.5
Belgialaiset — Belgiska ..	—	—	1 656	0.1	13 777	0.6	23 880	1.2	12 957	0.6
Italialaiset — Italienska .	—	—	1 598	0.1	2 507	0.1	1 195	0.1	—	—
Kreikkalaiset — Grekiska	3 128	0.3	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikkalaiset — Amerikanska (U. S. A.)	6 424	0.5	—	—	—	—	—	—	—	—
Kanadalaiset — Kanadensiska	19 059	1.6	—	—	—	—	—	—	—	—
Panamalaiset — Panamanska	4 193	0.3	—	—	—	—	—	—	—	—
Muut kansallisuudet — Övriga nationer	—	—	2	0.0	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	**1 201 825**	**100.0**	**1 333 483**	**100.0**	**2 318 721**	**100.0**	**2 000 220**	**100.0**	**2 137 093**	**100.0**

Jos verrataan sivulla 10 olevia yhdistelmiä keskenään, havaitaan, että suomalaisen tonniston suhteellinen osuus vientiin painotonneina oli jonkin verran pienempi kuin rekisteritonneina. Suhde on siten päinvastainen kuin tuontiin nähden. Suomalaisilla aluksilla maasta viety lastimäärä on vuodesta 1944 sekä absoluuttisesti että suhteellisesti vähentynyt. Koko viennistä, 1.2 milj. painotonnista, kuljetettiin suomalaisilla aluksilla 0.5 milj. tonnia eli 43.5 %; v. 1944 vastaava tonnimäärä oli 0.8 milj. ja prosenttiluku 62.1. Suomalaisen tonniston verraten vähäinen osuus johtuu siitä, että useat suomalaiset alukset olivat liittoutuneiden laskuun tapahtuneessa liikenteessä. Paitsi suomalaisilla aluksilla tapahtui vientimme etupäässä tanskalaisilla, brittiläisillä ja ruotsalaisilla aluksilla. Näiden kansallisuuksien aluksilla vietiin yhteensä 40.7 % vientitavaroistamme.

Seuraavalla sivulla oleva taulukko osoittaa, kuinka paljon tärkeimmistä vientitavaroistamme kuljettivat suomalaiset ja kuinka paljon ulkomaiset alukset.

Suurin osa sahatusta puutavarasta, paperipuusta, »muusta sahaamattomasta puutavarasta», paperista, pahvista ja kartongista, faneerista, kappaletavarasta sekä »muusta tavarasta» vietiin maasta suomalaisilla aluksilla. Venäläisten alusten osuus paperipuun, »muun sahaamattoman puutavaran», paperin sekä pahvin ja kartongin viennissä oli suurin suomalaisten alusten jälkeen. Ruotsalaisilla aluksilla oli suurin osuus malmien, tanskalaisilla aluksilla parrujen sekä puuhiokkeen ja selluloosan ja brittiläisillä aluksilla kaivospylväiden viennissä.

Tärkeimmät vientimaat ovat olleet Neuvostoliitto ja Iso-Britannia, joihin meni lastissa lähteneestä tonnistosta vastaavasti 32.0 ja 31.8 %. Neuvostoliittoon tapahtunut suuri vienti johtui huomattavalta osalta sotakorvaustoimituksista ja palautustavarain kuljetuksista.

Eri maanosien kesken jakaantui lastissa lähtenyt tonnisto seuraavasti: Eurooppa 97.6 %, Amerikka 2.1 %, Aasia 0.2 % ja Afrikka 0.1 %.

Jämföras de i sammanställningarna å sid. 10 ingående uppgifterna med varandra, visar det sig, att det finska tonnagets relativa andel i exporten enligt vikt-ton beräknad var något mindre än enligt registerton. Förhållandet var sålunda omvänt till förhållandet beträffande importen. Den å finska fartyg utförda lastkvantiteten minskades såväl relativt som absolut, jämfört med år 1944. Av totala exporten, 1.2 milj. viktton, utfördes 0.5 milj. ton eller 43.5 % på finska fartyg mot 0.8 milj. ton eller 62.1 % år 1944. Det finska tonnagets jämförelsevis obetydliga andel sammanhänger med att ett flertal fartyg gick i trafik för de allierades räkning. Förutom på finska fartyg försiggick vår export till övervägande del på danska, brittiska och svenska fartyg. Sammanlagt utfördes på nämnda nationers fartyg 40.7 % av hela exporten.

Sammanställningen å följande sida utvisar fördelningen av de viktigaste exportvarugrupperna på finska och främmande fartyg.

Övervägande delen av sågade trävaror, pappersved, »övriga osågade trävaror», papper, papp och kartong, faner, styckegods samt »övrigt gods» utfördes på finska fartyg. Det ryska tonnaget uppvisade näst efter det finska de största andelarna beträffande utförseln av pappersved, »övriga osågade trävaror», papper, papp och kartong. Av malmer utfördes de största kvantiterna på svenska, av sparrar samt slipmassa och cellulosa på danska och av gruvstolpar på brittiska fartyg.

De viktigaste destinationsländerna voro Sovjetunionen och Storbritannien, till vilka länder 32.0 resp. 31.8 % av det avgångna lastförande tonnaget var destinerat. De höga siffrorna för Sovjetunionen berodde till avsevärd del på krigsskadeståndsleveranserna och transporterna av restitutionsvaror.

På olika världsdelar fördelade sig det i last avgångna tonnaget sålunda: Europa 97.6 %, Amerika 2.1 %, Asien 0.2 % och Afrika 0.1 %.

Eräiden vientitavararyhmien jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken v. 1945.

Kansallisuus Nationalitet	Sahattu puutavara Sågade trävaror		Paperi- eli hiomopuu Pappers- eller slipved		Kaivospylväät (Propsit) Gruvstolpar (Props)		Parrut Sparrar		Muu sahaamaton puutavara Övriga osågade trävaror	
	standerttia standard	%	m³	%	m³	%	m³	%	m³	%
Suomalaiset — Finska	98 904	51.8	127 449	86.0	17 685	6.8	5 433	31.8	19 590	52.1
Ruotsalaiset — Svenska	15 576	8.2	3 252	2.2	8 896	3.4	3 658	21.4	3 251	8.7
Tanskalaiset — Danska	16 794	8.8	4 359	2.9	59 725	23.0	7 980	46.8	1 366	3.6
Norjalaiset — Norska	6 544	3.4	—	—	5 042	1.9	—	—	—	—
Venäläiset — Ryska	20 085	10.5	12 729	8.6	—	—	—	—	10 578	28.1
Brittiläiset — Brittiska	28 581	15.0	428	0.3	136 583	52.5	—	—	—	—
Irlantilaiset — Irländska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alankomaalaiset — Nederländska	1 848	1.0	—	—	—	—	—	—	2 806	7.5
Kreikkalaiset — Grekiska	1 117	0.6	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikkalaiset — Amerikanska (U. S. A.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kanadalaiset — Kanadensiska	1 395	0.7	—	—	25 255	9.7	—	—	—	—
Panamalaiset — Panamanska	—	—	—	—	6 988	2.7	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	**190 844**	**100.0**	**148 217**	**100.0**	**260 174**	**100.0**	**17 071**	**100.0**	**37 591**	**100.0**

Lastissa lähteneiden alusten jakaantuminen määrämaiden mukaan vv. 1941—45.[1] — *Det avgångna lastförande tonnagets fördelning enligt destinationsländer åren 1941—45.*[1]

	1945 Nettotonnia Nettoton	%	1944 Nettotonnia Nettoton	%	1943 Nettotonnia Nettoton	%	1942 Nettotonnia Nettoton	%	1941 Nettotonnia Nettoton	%
Eurooppa — Europa:										
Ruotsi — Sverige	198 193	24.0	137 102	14.0	112 684	7.6	125 886	10.0	146 977	10.9
Tanska — Danmark	49 979	6.1	126 578	12.9	164 754	11.1	146 788	11.5	122 507	9.1
Norja — Norge	—	—	6 164	0.6	26 322	1.8	1 660	0.1	5 304	0.4
Venäjä — Ryssland	263 512	32.0	55 363	5.6	—	—	—	—	—	—
Puola — Polen	11 573	1.4	—	—	—	—	—	—	—	—
Saksa — Tyskland	—	—	547 344	55.8	1 006 778	67.8	850 500	66.7	835 677	62.1
Iso-Britannia — Storbritannien	261 970	31.8	—	—	—	—	—	—	—	—
Alankomaat — Nederländerna	4 938	0.6	46 997	4.8	136 064	9.2	118 430	9.3	146 882	10.9
Belgia — Belgien	8 228	1.0	—	—	9 336	0.6	15 652	1.2	10 885	0.8
Ranska — Frankrike	2 794	0.3	—	—	—	—	—	—	—	—
Irlannin vapaavaltio — Irländska fristaten	3 260	0.4	—	—	—	—	—	—	—	—
Muut Euroopan maat — Övriga europeiska länder	—	—	61 969	6.3	28 581	1.9	15 040	1.2	3 093	0.3
Amerikka — Amerika:										
Yhdysvallat — För. Staterna	6 095	0.7	—	—	—	—	—	—	7 066	0.5
Meksikko — Mexiko	—	—	—	—	—	—	—	—	4 488	0.3
Länsi-Intian saaret — Västindiska öarna	—	—	—	—	—	—	—	—	3 478	0.3
Etelä-Amerikka — Sydamerika	11 165	1.4	—	—	—	—	—	—	54 410	4.0
Keski-Amerikka — Mellanamerika	—	—	—	—	—	—	—	—	2 459	0.2
Afrikka — Afrika:	929	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—
Aasia — Asien:	1 582	0.2	—	—	—	—	—	—	2 941	0.2
Yhteensä — Summa	**824 218**	**100.0**	**981 517**	**100.0**	**1 484 519**	**100.0**	**1 273 956**	**100.0**	**1 346 167**	**100.0**

[1]) Luvut käsittävät sekä suoran että yhdistetyn merenkulun.

[1]) Siffrorna omfatta såväl direkt som kombinerad fart.

— *Särskilda exportvarugruppers fördelning på finska och utländska fartyg år 1945.*

	Puuhioke ja selluloosa / Slipmassa och cellulosa		Paperi / Papper		Pahvi ja kartonki / Papp och kartong		Faneeri / Faner		Kappaletavara / Styckegods		Malmit / Malmer		Muu tavara / Övrigt gods	
	1000 kg	%	1000 kg	%	1000 kg	%	1000 kg	%	1000 kg	%	1000 kg	%	1000 kg	%
	76 516	28.0	25 933	61.7	17 782	70.7	12 519	54.2	14 226	74.8	7 414	44.4	5 730	69.8
	66 913	24.5	2 441	5.8	1 628	6.5	2 180	9.4	4 467	23.5	9 289	55.6	834	10.2
	80 485	29.5	1 471	3.5	901	3.6	—	—	329	1.7	—	—	1 484	18.1
	9 362	3.4	3 790	9.0	1 092	4.4	—	—	—	—	—	—	2	0.0
	32 324	11.8	7 038	16.7	3 272	13.0	1 435	6.2	—	—	—	—	144	1.7
	—	—	1 397	3.3	432	1.7	6 892	29.8	7	0.0	—	—	17	0.2
	954	0.4	6	0.0	34	0.1	84	0.4	3	0.0	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	6 423	2.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0.0
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	272 977	**100.0**	**42 076**	**100.0**	**25 141**	**100.0**	**23 110**	**100.0**	**19 032**	**100.0**	**16 703**	**100.0**	**8 212**	**100.0**

Jos tuonti ja vienti lasketaan yhteen, eri kansallisuuksiin kuuluvien alusten kuljettamat tavaramäärät ovat seuraavat:

Sammanslås import- och exportlasterna erhålles följande andelar för olika nationers fartyg:

Tuonnin ja viennin jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1941—45. — Införselns och utförselns fördelning på finska och utländska fartyg åren 1941—45.

Kansallisuus / Nationalitet	1945 1000 kg	%	1944 1 000 kg	%	1943 1 000 kg	%	1942 1 000 kg	%	1941 1 000 kg	%
Suomalaiset — Finska	902 633	52.1	2 178 928	70.7	3 435 262	68.4	2 810 053	65.3	2 683 808	60.7
Ruotsalaiset — Svenska	254 008	14.6	167 829	5.5	49 523	1.0	113 326	2.6	104 641	2.4
Tanskalaiset — Danska	202 146	11.7	64 388	2.1	36 733	0.7	20 501	0.5	117 658	2.6
Norjalaiset — Norska	40 160	2.3	—	—	—	—	319	0.0	871	0.0
Venäläiset — Ryska	113 583	6.5	3 070	0.1	—	—	—	—	2 481	0.1
Saksalaiset — Tyska	—	—	645 235	20.9	1 447 278	28.8	1 277 423	29.6	1 417 872	32.1
Alankomaalaiset — Nederländska	7 256	0.4	16 795	0.6	37 271	0.7	50 835	1.2	65 556	1.5
Belgialaiset — Belgiska	—	—	1 656	0.0	13 777	0.3	33 316	0.8	26 911	0.6
Brittiläiset — Brittiska	179 536	10.4	—	—	—	—	—	—	—	—
Irlantilaiset — Irländska	1 081	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—
Italialaiset — Italienska	—	—	2 798	0.1	3 251	0.1	1 195	0.0	—	—
Kreikkalaiset — Grekiska	3 128	0.2	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikkalaiset — Amerikanska (U. S. A.)	6 424	0.4	—	—	—	—	—	—	—	—
Kanadalaiset — Kanadensiska	19 059	1.1	—	—	—	—	—	—	—	—
Panamalaiset — Panamanska	4 193	0.2	—	—	—	—	—	—	—	—
Muut kansallisuudet — Övriga nationer	—	—	67	0.0	192	0.0	350	0.0	—	—
Yhteensä — Summa	**1 733 207**	**100.0**	**3 080 766**	**100.0**	**5 023 287**	**100.0**	**4 307 318**	**100.0**	**4 419 798**	**100.0**

Kuten numerot osoittavat, kuljetettiin suomalaisilla aluksilla tavaroista 52.1 %, vastaavan prosenttiluvun oltua edellisenä vuonna 70.7 %. Absoluuttinen määrä väheni myös kuten vienti- ja tuontitavarain kokonaismääräkin. Ruotsalaisilla aluksilla kuljetettiin 14.6 %, kun vastaava luku edellisenä vuonna oli ollut 5.5 %, tanskalaisilla 11.7 % (1944 2.1 %) ja brittiläisillä 10.4 % kaikista vienti- ja tuontitavaroista yhteensä. Nämä ynnä suomalaiset alukset kuljettivat selontekovuonna yhteensä 88.8 % vientimme ja tuontimme kokonaismäärästä.

Såsom siffrorna vidhandengiva, utgjorde de finska fartygens relativa andel 52.1 % mot 70.7 % föregående år. Också den absoluta kvantiteten nedgick såsom fallet var beträffande exportens och importens totala kvantitet. På svenska fartyg frambefordrades 14.6 % mot 5.5 % föregående år, på danska 11.7 % (1944: 2.1 %) och på brittiska 10.4 % av den sammanlagda ut- och införseln. Dessa fartyg jämte de finska fraktade under redogörelseåret sammanlagt 88.8 % av ut- och införseln.

Merenkulku vv. 1941—45 niissä Suomen satamissa, joissa selvitettiin vähintään 100 000 nettorekisteritonnia (ulkomaisessa merenkulussa selvitetty tonnisto). — Sjöfarten åren 1941—45 på särskilda finska hamnar, uppvisande ett tontal om minst 100 000 nettoregisterton (i utrikes sjöfart klarerat tonnage).

Satama Hamn	1945 Nettotonnia Nettoton	%	1944 Nettotonnia Nettoton	%	1943 Nettotonnia Nettoton	%	1942 Nettotonnia Nettoton	%	1941 Nettotonnia Nettoton	%
Helsinki — Helsingfors ...	350 872	13.3	701 353	17.7	1 479 965	22.0	1 463 820	24.4	744 163	14.5
Viipuri — Uuras — Viborg — Trångsund	—	—	—	—	108 414	1.6	—	—	—	—
Hamina — Fredrikshamn	—	—	—	—	214 033	3.2	161 533	2.7	—	—
Kotka	454 294	17.3	572 999	14.4	1 015 722	15.1	805 696	13.4	298 018	5.8
Loviisa (Valkkoo) — Lovisa (Valkom)	—	—	—	—	125 463	1.9	142 072	2.4	—	—
Hanko — Hangö	—	—	—	—	147 505	2.2	164 205	2.7	—	—
Turku — Åbo	403 678	15.3	824 427	20.8	967 457	14.4	876 923	14.6	1 015 584	19.8
Maarianhamina — Mariehamn	225 137	8.6	194 154	4.9	220 071	3.3	179 302	3.0	199 148	3.9
Rauma — Raumo	—	—	257 938	6.5	305 211	4.5	279 799	4.7	365 645	7.1
Pori (Mäntyluoto — Reposaari) — Björneborg (Mäntyluoto — Räfsö) .	178 021	6.8	453 966	11.5	506 387	7.5	417 380	6.9	555 853	10.8
Vaasa — Vasa	—	—	176 321	4.4	210 864	3.1	235 356	3.9	251 371	4.9
Pietarsaari — Jakobstad .	—	—	—	—	125 096	1.9	—	—	—	—
Kokkola (Ykspihlaja) — Gamlakarleby (Yxpila)	—	—	—	—	—	—	109 088	1.8	145 518	2.8
Oulu (Toppila) — Uleåborg (Toppila)	—	—	102 245	2.6	249 470	3.7	273 292	4.5	167 170	3.3
Kemi	115 362	4.4	—	—	215 742	3.2	147 294	2.5	296 329	5.8
Liinahamari — Linhammar	—	—	—	—	—	—	—	—	174 637	3.4
Muut satamat — Övriga hamnar	902 998	34.3	684 414	17.2	830 564	12.4	750 375	12.5	914 934	17.9
Yhteensä — Summa	**2 630 362**	**100.0**	**3 967 817**	**100.0**	**6 721 964**	**100.0**	**6 006 135**	**100.0**	**5 128 370**	**100.0**

Maan eri satamien merkitys merenkululle ilmenee yllä olevasta yhdistelmästä, joka osoittaa ulkomaisessa merenkulussa tapahtuneet selvitykset. Yhdistelmässä on kuitenkin erikseen esitetty luvut vain niiden satamien osalta, joissa on selvitetty vähintään 100 000 nettorekisteritonnia.

Sekä suorassa että toisen Suomen sataman kautta tapahtuneessa merenkulussa tulo- ja menoselvitettyjen alusten vetomäärä väheni 4.0 milj. rekisteritonnista (v. 1944) 2.6 milj. tonniin (v. 1945). Väheneminen oli n. 1.4 milj. rekisteritonnia eli 33.7 %. Kuusi eniten liikennöityä satamaa olivat seuraavat: Kotka 454 300 nettorekisteritonnia, Turku 403 700 tonnia, Helsinki 350 900 tonnia, Maarianhamina[1]) 225 100 tonnia, Pori (Mäntyluoto ja Reposaari) 178 000 tonnia ja Kemi 115 400 tonnia.

Kotka oli nyt ensimmäisellä sijalla oltuaan edellisenä vuonna kolmannella ja Turku toisella sijalla oltuaan edellisenä vuonna ensimmäisellä. Helsinki on siirtynyt toiselta sijalta kolmannelle. Se seikka, että Kotkan sataman liikenne oli vilkkaampi kuin muiden kaupunkien, johtui lähinnä lisääntyneestä puutavaran ja puutavaratuotteiden viennistä.

Jos vastaava yhdistelmä laaditaan liitetaulussa 6 olevien, satamaviranomaisten antamien tietojen perusteella, on järjestys seuraava: Helsinki, Turku, Kotka, Maarianhamina, Rauma ja Pori (Mäntyluoto —

[1]) Suurin osa Maarianhaminan liikenteestä oli Turun—Tukholman kauttakulkuliikennettä.

De skilda hamnarnas i landet betydelse för sjöfarten framgår av ovanstående sammanställning, som utvisar fördelningen av de i utrikes sjöfart verkställda klareringarna. Likväl äro endast de hamnar särskilt upptagna, i vilka det klarerade tontalet stigit till minst 100 000 nettoregisterton.

Det såväl i direkt fart som via annan finsk hamn in- resp. utklarerade tonnaget sjönk från 4.0 milj. ton år 1944 till 2.6 milj. nettoton under redogörelseåret. Minskningen utgjorde 1.4 milj. ton eller 33.7 %. Ordningsföljden för de sex mest trafikerade hamnarna var följande: Kotka 454 300 nettoregisterton, Åbo 403 700 ton, Helsingfors 350 900 ton, Mariehamn[1]) 225 100 ton, Björneborg (Mäntyluoto och Räfsö) 178 000 ton och Kemi 115 400 ton.

Kotka kom denna gång i första rummet efter att under föregående år ha intagit tredje platsen och Åbo, som föregående år innehade första platsen, i andra rummet. Helsingfors fick vika från andra till tredje platsen. Att Kotka distanserade övriga hamnar berodde närmast på den ökade utförseln av trävaror och trävaruprodukter.

Göres motsvarande sammanställning enligt de i tabellbilagan 6 ingående av resp. hamnmyndigheter lämnade uppgifterna blir ordningsföljden denna: Helsingfors, Åbo, Kotka, Mariehamn, Raumo och Björne-

[1]) Trafiken på Mariehamn omfattar till övervägande del genomgångstrafik Åbo—Stockholm.

Reposaari). Satamien erilainen järjestys näissä kahdessa yhdistelmässä johtuu siitä, että satamaviranomaisten tietoihin sisältyvät myös sekä pelkkä kotimainen liikenne että ne alukset, jotka määräystä, polttoaineen ottoa j. n. e. varten ovat käyneet satamassa.

Purjehdusajan pituus satamissa käy selville liitetaulusta 6.

Jääsuhteet olivat vuonna 1945 sellaiset, että kaikkiaan viisi satamaa, nimittäin Helsinki, Hanko, Turku, Maarianhamina ja Pori voitiin pitää avoinna koko vuoden, vaikka kaksi parhaimmista jäänsärkijöistämme oli luovutettu.

borg (Mäntyluoto-Räfsö). Olikheten i ordningsföljden för hamnarna enligt denna och föregående sammanställning beror på att i detta fall förutom rent inhemsk trafik medräknats fartyg, som för order, bunkring m. m. anlöpt hamn.

Den tid under vilken sjöfarten pågick i hamnarna framgår av tabellbilagan 6.

Isförhållandena år 1945 voro sådana att trafiken, trots att två av våra förnämsta isbrytare överlåtits, kunde pågå året runt i fem hamnar, nämligen Helsingfors, Hangö, Åbo, Mariehamn och Björneborg.

Matkustajaliikenne eri kuukausina v. 1945. — Persontrafikens fördelning på olika månader år 1945.

	Saapuneita matkustajia Anlända personer				Lähteneitä matkustajia Avresta personer				Kaikkiaan I allt	
	Suomalaisissa aluksissa Å finska fartyg		Ulkomaisissa aluksissa Å utländska fartyg		Suomalaisissa aluksissa Å finska fartyg		Ulkomaisissa aluksissa Å utländska fartyg			
		%		%		%		%		%
Tammikuu — Januari	193	11.4	1 502	88.6	29	5.1	535	94.9	2 259	2.9
Helmikuu — Februari	506	42.7	678	57.3	274	48.1	296	51.9	1 754	2.3
Maaliskuu — Mars	991	52.8	887	47.2	681	50.4	669	49.6	3 228	4.1
Huhtikuu — April	1 158	37.7	1 915	62.3	607	37.9	994	62.1	4 674	6.0
Toukokuu — Maj	1 146	25.9	3 276	74.1	814	37.7	1 347	62.3	6 583	8.4
Kesäkuu — Juni	1 288	23.3	4 235	76.7	1 181	37.1	2 006	62.9	8 710	11.2
Heinäkuu — Juli	2 707	65.9	1 400	34.1	2 269	61.2	1 436	38.8	7 812	10.0
Elokuu — Augusti	3 260	49.3	3 357	50.7	2 517	64.0	1 416	36.0	10 550	13.5
Syyskuu — September	3 214	38.6	5 113	61.4	2 137	56.0	1 680	44.0	12 144	15.6
Lokakuu — Oktober	3 494	74.0	1 227	26.0	2 148	62.8	1 271	37.2	8 140	10.4
Marraskuu — November	1 654	51.6	1 550	48.4	1 366	50.2	1 354	49.8	5 924	7.6
Joulukuu — December	2 100	61.8	1 298	38.2	1 266	44.1	1 605	55.9	6 269	8.0
Koko vuosi — Hela året	**21 711**	**45.1**	**26 438**	**54.9**	**15 289**	**51.1**	**14 609**	**48.9**	**78 047**	**100.0**

Meritse tapahtunut matkustajaliikenne, joka v. 1944 käsitti 43 758 saapunutta ja lähtenyttä matkustajaa, nousi v. 1945 78 047 matkustajaan. Lisäys, joka huomattavalta osalta johtui Ruotsista tapahtuneista lasten kuljetuksista, oli 78.4 %. Edellisen vuoden elokuussa aselevon solmiamisen yhteydessä alkanut matkustajain luvun pieneneminen jatkui vielä selontekovuoden tammi- ja helmikuussa, mutta sen jälkeen matkustajain luku kasvoi tasaisesti, heinäkuuta lukuunottamatta, joka kuukausi syyskuuhun asti ja alkoi jälleen pienetä.

Saapuneista matkustajista käytti suomalaisia aluksia 45.1 % vuoden 1944 vastaavan luvun oltua 38.5 %. Lähteneiden matkustajien vastaavat suhdeluvut olivat 51.1 ja 67.1 %. Matkustajien kuljetuksessa ei suomalaisilla aluksilla ollut sitä hallitsevaa asemaa, mikä niillä oli ollut ennen välirauhaa, vaan matkustajaliikenteestä tapahtui noin puolet ruotsalaisilla aluksilla.

Pääasiallinen matkareitti on edelleen ollut Suomi—Ruotsi. Eräitä harvoja poikkeuksia lukuunottamatta kaikki matkustajat ovat joko tulleet Ruotsista tai menneet Ruotsiin.

Kuten seuraavalla sivulla oleva yhdistelmä osoittaa, suomalaisten alusten miehistön lukumäärä oli ainoastaan vähän suurempi kuin ulkomaisten. Tämä tietysti

Persontrafiken sjöledes, som år 1944 omfattade 43 758 anlända och avresta personer, steg år 1945 till 78 047 personer. Ökningen, som till avsevärd del betingades av barntransporterna från Sverige, utgjorde 78.4 %. Nedgången i passagerarantalet, som i augusti föregående år vidtog i samband med vapenstilleståndets ingående, fortgick ännu i januari och februari under redogörelseåret, men därefter tilltog antalet passagerare månad för månad, frånsett juli, t. o. m. september, varefter en nedgång återigen vidtog.

Av anlända resande använde sig 45.1 % av finska fartyg mot 38.5 % år 1944. Motsvarande relationstal för de avresta resandena utgjorde 51.1 resp. 67.1 %. De finska fartygen intogo icke den dominerande ställning, som de innehade före vapenstilleståndet, utan förmedlades omkring hälften av resandetrafiken av svenska fartyg.

Den livligaste passagerarrutten var fortfarande Finland—Sverige. På ett fåtal när anlände samtliga resande från eller avreste till Sverige.

Såsom sammanställningen på följande sida utvisar, var manskapsnumerären på de finska fartygen under redogörelseåret endast obetydligt större än på de ut-

Matkustajaliikenteen jakaantuminen aluksien lähtömaiden mukaan vv. 1941—45. — Persontrafikens fördelning enligt fartygens avgångsländer åren 1941—45.

Lähtömaa Avgångsland	1945 Luku Antal	1945 %	1944 Luku Antal	1944 %	1943 Luku Antal	1943 %	1942 Luku Antal	1942 %	1941 Luku Antal	1941 %
Ruotsi — Sverige	48 117	99.94	14 394	98.2	9 927	90.4	14 745	96.7	14 891	96.3
Tanska — Danmark	15	0.03	8	0.0	18	0.2	43	0.3	11	0.1
Saksa — Tyskland	—	—	227	1.6	986	9.0	457	3.0	467	3.0
Iso-Britannia — Storbritannien	7	0.01	—	—	—	—	—	—	—	—
Belgia ja Alankomaat — Belgien och Nederländerna	3	0.01	—	—	1	0.0	1	0.0	—	—
Baltian maat — Baltikum	—	—	35	0.2	47	0.4	—	—	10	0.1
Puola — Polen	7	0.01	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikka — Amerika	—	—	—	—	—	—	—	—	65	0.4
Muut maat — Övriga länder	—	—	—	—	—	—	—	—	15	0.1
Yhteensä — Summa	**48 149**	**100.0**	**14 664**	**100.0**	**10 979**	**100.0**	**15 246**	**100.0**	**15 459**	**100.0**

Matkustajaliikenteen jakaantuminen aluksien määrämaiden mukaan vv. 1941—45. — Persontrafikens fördelning enligt fartygens destinationsländer åren 1941—45.

Määrämaa Destinationsland	1945 Luku Antal	1945 %	1944 Luku Antal	1944 %	1943 Luku Antal	1943 %	1942 Luku Antal	1942 %	1941 Luku Antal	1941 %
Ruotsi — Sverige	29 879	99.95	28 794	99.0	9 689	94.5	26 479	97.1	18 575	95.3
Tanska — Danmark	6	0.02	4	0.0	26	0.2	57	0.2	2	0.0
Saksa — Tyskland	—	—	295	1.0	504	5.0	733	2.7	752	3.9
Iso-Britannia — Storbritannien	4	0.01	—	—	—	—	—	—	—	—
Belgia ja Alankomaat — Belgien och Nederländerna	2	0.0	—	—	—	—	—	—	3	0.0
Baltian maat — Baltikum	—	—	1	0.0	36	0.3	—	—	—	—
Puola — Polen	6	0.02	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikka — Amerika	1	0.1	—	—	—	—	—	—	164	0.8
Muut maat — Övriga länder	—	—	—	—	—	—	—	—	3	0.0
Yhteensä — Summa	**29 898**	**100.0**	**29 094**	**100.0**	**10 255**	**100.0**	**27 269**	**100.0**	**19 499**	**100.0**

Saapuneiden suomalaisten ja ulkomaisten alusten miehistö vv. 1941—45. — Manskapsnumerärens fördelning på ankomna finska och utländska fartyg åren 1941—45.

	Suomalaiset alukset — Finska fartyg					Ulkomaiset alukset — Utländska fartyg				
	1945	1944	1943	1942	1941	1945	1944	1943	1942	1941
Tammikuu — Januari	658	2 521	2 155	1 121	1 933	944	1 306	640	401	814
Helmikuu — Februari	703	2 142	1 974	855	955	300	978	454	287	130
Maaliskuu — Mars	611	2 045	2 350	448	1 492	251	847	555	146	277
Huhtikuu — April	656	2 419	2 487	930	1 959	395	588	829	196	731
Toukokuu — Maj	912	2 280	2 423	2 236	3 017	801	1 011	986	1 170	2 119
Kesäkuu — Juni	853	2 349	2 598	3 109	2 492	1 356	1 140	1 844	1 872	1 921
Heinäkuu — Juli	1 320	2 505	2 740	2 708	2 861	561	1 670	2 884	1 744	1 047
Elokuu — Augusti	1 675	2 522	2 608	2 633	3 042	1 296	1 249	2 901	1 970	2 079
Syyskuu — September	2 124	1 304	2 799	2 595	3 070	2 054	291	2 771	1 988	1 789
Lokakuu — Oktober	2 022	74	2 684	2 346	2 571	2 199	330	2 441	1 615	2 215
Marraskuu — November	2 125	508	3 407	2 252	2 043	1 860	714	1 907	1 693	1 950
Joulukuu — December	1 966	684	2 801	2 668	2 407	1 164	1 514	1 320	1 419	938
Koko vuosi — Hela året	**15 625**	**21 353**	**31 026**	**23 901**	**27 842**	**13 181**	**11 638**	**19 532**	**14 501**	**16 010**

johtuu suomalaisten alusten osuuden merenkulkuun pienentymisestä.

Kuten edellä mainittiin, osoittaa taululiite 6 paitsi rannikkokaupunkien satamien liikenteen myöskin niistä kertyneet satamatulot. Ne olivat kaikkiaan 64.4 milj. mk, (v. 1944 76.8 milj. mk), josta kunnallisten selontekosatamien osalle tuli 63.8 milj. mk (v. 1944 73.4 milj. mk) ja Hangon valtionsataman osalle 0.6

ländska. Detta sammanhänger självfallet med de finska fartygens minskade andel i sjöfarten.

Såsom ovan nämnts, utvisar tabellbilagan 6, förutom trafiken i kuststädernas hamnar, därstädes uppburna hamnumgälder. Uppbörden steg till inalles 64.4 milj. mk (år 1944: 76.8 milj. mk), varav 63.8 milj. mk (år 1944: 73.4 milj. mk) belöpte sig på de kommunala hamnarna och 0.6 milj. mk (år 1944: 3.1 milj. mk) på

milj. mk (v. 1944 3.1 milj. mk). Satamatulot olivat suurimmat Helsingissä, Turussa, Kotkassa, Porissa, Vaasassa ja Oulussa.

Helsingissä, merenkulkuhallituksen tilasto- ja rekisteritoimistossa, heinäkuussa 1946.

Hangö statshamn. De största beloppen inflöto i Helsingfors, Åbo, Kotka, Björneborg, Vasa och Uleåborg.

Helsingfors, å sjöfartsstyrelsens statistiska och registerbyrå, i juli 1946.

Harry Allenius.

Heikki Äijälä.

Wyższa Szkoła Ekonomiczna w Sopocie Biblioteka Główna

Résumé.

Le nombre total des navires exerçant en 1945 la navigation internationale et faisant escale aux ports finlandais était:

	Nombre	Tonneaux nets
Navires finlandais	2 288	1 341 932
» étrangers	1 549	1 288 430
Total	3 837	2 630 362

L'étendue de la navigation directe entre la Finlande et l'étranger en 1944 ressort du tableau suivant:

Navires entrés et sortis dans la navigation directe

	Nombre	Tonneaux nets
Navires chargés	1 899	1 208 217
» sur lest	873	695 397
Total	2 772	1 903 614

Les principaux pays de destination et de départ étaient:

Navires entrés et sortis dans la navigation directe et combinée

	Tonneaux nets
Suède	653 413
Danemark	173 688
Norvège	24 513
Russie	510 446
Pologne	98 932
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	402 013
Irlande	3 260
Pays-Bas	6 897
Belgique	9 890
France	2 794
U. S. A.	6 095
Autres	13 676

Le tableau ci-dessous indique les pays auxquels les courses des navires de la marine marchande finlandaise se sont principalement étendues:

Navires entrés et sortis dans la navigation directe et combinée

	Tonneaux nets
Suède	397 796
Danemark	31 539
Norvège	963
Russie	374 917
Pologne	84 121
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	25 430
Belgique	4 949
France	965
Amérique du Sud	5 488
Total	926 168

Les navires internationaux suivants, y compris les navires finlandais, faisaient principalement notre commerce extérieur:

Navires entrés et sortis dans la navigation directe

	Tonneaux nets
Finlandais	924 235
Suèdois	322 843
Danois	193 326
Norvégiens	40 965
Russe	138 805
Anglais	230 240
Hollandais	7 802
Américains	8 738
Autres	36 660
Total	1 903 614

L'importance de la navigation à l'étranger relativement aux principaux ports finlandais ressort du tableau suivant:

	Tonneaux nets	%
Kotka	454 294	17.3
Turku — Åbo	403 678	15.3
Helsinki — Helsingfors	350 872	13.3
Mariehamn — Maarianhamina	225 137	8.6
Pori (Mäntyluoto—Reposaari) — Björneborg (Mäntyluoto—Räfsö)	178 021	6.8
Kemi	115 362	4.4
Jakobstad — Pietarsaari	98 776	3.7
Oulu — Uleåborg	75 498	2.9
Vaasa — Vasa	73 021	2.8
Rauma — Raumo	63 995	2.4
Hamina — Fredrikshamn	62 320	2.4
Raahe — Brahestad	62 146	2.3
Lovisa — Loviisa	58 016	2.2
Kokkola — Gamlakarleby	57 504	2.2
Hangö — Hanko	44 289	1.7
Borgå — Porvoo	17 877	0.7
Kaskö — Kaskinen	12 764	0.5
Uusikaupunki — Nystad	6 141	0.2
Autres	270 651	10.3
Total	2 630 362	100.0

Des navires finlandais transportèrent 71.6 % de notre importation et 43.5 % de notre exportation.

Le nombre des passagers arrivés par mer en Finlande était 48 149 dont 21 711 étaient arrivés sur des navires finlandais. Le nombre des passagers sortis était 29 898 dont 15 289 étaient sortis sur des navires finlandais.

TAULUSTO
TABELLER
TABLEAUX

Taulu 1. Merenkulku Suomen satamissa vuonna 1945 (selvitetyt alukset).

Tabl. 1. Navigation dans les

	Tullikamaripiiri Tullkammardistrikt *District de douane*	Saapuneita aluksia — *Navires*											
		Suoraan ulkomailta — Direkt från utlandet *Directement de l'étranger*								Ulkomailta toisen Från utlandet via *De l'étranger*			
		Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg *Navires étrangers*				Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*			
		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*	
		Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	*Helsinki — Helsingfors*	**166**	**95 371**	**8**	**8 944**	**90**	**48 587**	**6**	**11 026**	**12**	**6 396**	**5**	**1 792**
2	*Hamina — Fredrikshamn*	—	—	1	1 021	—	—	19	15 734	—	—	11	9 576
3	Marinkylä	—	—	—	—	—	—	1	1 167	—	—	—	—
4	Klamila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	203
5	**Yhteensä — Summa —** *Total*	—	—	**1**	**1 021**	—	—	**20**	**16 901**	—	—	**12**	**9 779**
6	*Kotka*	**21**	**11 731**	**57**	**48 015**	**8**	**2 279**	**92**	**96 649**	**7**	**5 609**	**64**	**34 421**
7	*Lovisa* (Valkom) — *Loviisa* (Valkkoo)	2	492	10	6 730	—	—	11	8 207	2	1 572	14	7 639
8	Ruotsinpyhtää—Strömfors	—	—	2	1 364	—	—	—	—	—	—	2	1 297
9	Pernåviken — Pernajanlahti	—	—	6	5 589	—	—	5	5 176	—	—	3	1 493
10	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**2**	**492**	**18**	**13 683**	—	—	**16**	**13 383**	**2**	**1 572**	**19**	**10 429**
11	*Borgå — Porvoo*	—	—	4	3 797	—	—	3	1 730	—	—	3	823
12	Tolkis — Tolkkinen	—	—	4	4 631	—	—	1	572	—	—	3	3 265
13	**Yhteensä — Summa —** *Total*	—	—	**8**	**8 428**	—	—	**4**	**2 302**	—	—	**6**	**4 088**
14	*Hangö — Hanko*	14	3 919	4	1 261	14	6 203	2	2 041	2	1 773	1	73
15	Ekenäs — Tammisaari	2	445	—	—	—	—	2	710	—	—	—	—
16	Skogby	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2 302
17	Skuru — Pohjankuru	—	—	—	—	1	301	—	—	—	—	—	—
18	Bromarv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**16**	**4 364**	**4**	**1 261**	**15**	**6 504**	**4**	**2 751**	**2**	**1 773**	**5**	**2 375**
20	*Turku — Åbo*	112	51 054	16	5 164	59	24 654	6	5 905	105	67 727	5	2 381
21	Pargas—Parainen	1	370	—	—	—	—	—	—	—	—	1	599
22	Hakkala	—	—	—	—	—	—	2	243	—	—	2	1 042
23	Kokkila (Vartsala)	—	—	1	383	—	—	1	1 094	—	—	2	423
24	Dalsbruk — Taalintehdas	2	1 690	—	—	—	—	—	—	1	295	—	—
25	Strömma	—	—	1	223	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Förby	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**115**	**53 114**	**18**	**5 770**	**59**	**24 654**	**9**	**7 242**	**106**	**68 022**	**10**	**4 445**
28	*Uusikaupunki — Nystad*	—	—	3	1 566	—	—	—	—	—	—	2	1 220
29	Pyhäranta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	567
30	**Yhteensä — Summa —** *Total*	—	—	**3**	**1 566**	—	—	—	—	—	—	**4**	**1 787**
31	*Mariehamn — Maarianhamina*	**97**	**62 668**	**32**	**5 332**	**57**	**35 571**	**8**	**5 312**	—	—	**5**	**3 259**
32	*Degerby*	—	—	**4**	**963**	—	—	—	—	—	—	—	—
33	*Rauma — Raumo*	6	2 036	12	2 310	3	1 251	22	14 055	1	1 128	9	2 886
34	Luvia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	819
35	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**6**	**2 036**	**12**	**2 310**	**3**	**1 251**	**22**	**14 055**	**1**	**1 128**	**10**	**3 705**

Tab. 1. Sjöfarten på Finlands hamnar år 1945 (klarerade fartyg).

ports de la Finlande en 1945 (navires déclarés).

Ankomna fartyg *entrés* — Suomen sataman kautta / annan finsk hamn / *par d'autres ports finlandais* — Ulkomaisia aluksia / Utländska fartyg / *Navires étrangers* — Lastissa / Lastförande / *Chargés* — Luku / Antal / *Nombre*	Nettotonnia / Nettoton / *Tonneaux nets*	Painolastissa / I barlast / *Sur lest* — Luku / Antal / *Nombre*	Nettotonnia / Nettoton / *Tonneaux nets*	Yhteensä — Summa — *Total* — Suomalaisia aluksia / Finska fartyg / *Navires finlandais* — Luku / Antal / *Nombre*	Nettotonnia / Nettoton / *Tonneaux nets*	Ulkomaisia aluksia / Utländska fartyg / *Navires étrangers* — Luku / Antal / *Nombre*	Nettotonnia / Nettoton / *Tonneaux nets*	Saapuneita yhteensä / Summa ankomna / *Navires entrés, total* — Luku / Antal / *Nombre*	Nettotonnia / Nettoton / *Tonneaux nets*	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
5	4 103	3	975	191	112 503	104	64 691	295	177 194	1
—	—	3	3 479	12	10 597	22	19 213	34	29 810	2
—	—	—	—	—	—	1	1 167	1	1 167	3
—	—	—	—	1	203	—	—	1	203	4
—	—	3	3 479	13	10 800	23	20 380	36	31 180	5
1	848	20	18 447	149	99 776	121	118 223	270	217 999	6
1	216	4	3 254	28	16 433	16	11 677	44	28 110	7
—	—	—	—	4	2 661	—	—	4	2 661	8
—	—	1	963	9	7 082	6	6 139	15	13 221	9
1	216	5	4 217	41	26 176	22	17 816	63	43 992	10
—	—	2	1 817	7	4 620	5	3 547	12	8 167	11
—	—	3	2 172	7	7 896	4	2 744	11	10 640	12
—	—	5	3 989	14	12 516	9	6 291	23	18 807	13
—	—	7	7 148	21	7 026	23	15 392	44	22 418	14
—	—	—	—	2	445	2	710	4	1 155	15
—	—	1	1 094	4	2 302	1	1 094	5	3 396	16
1	87	—	—	—	—	2	388	2	388	17
—	—	2	710	—	—	2	710	2	710	18
1	87	10	8 952	27	9 773	30	18 294	57	28 067	19
65	40 885	2	1 445	238	126 326	132	72 889	370	199 215	20
—	—	—	—	2	969	—	—	2	969	21
—	—	—	—	2	1 042	2	243	4	1 285	22
—	—	2	710	3	806	3	1 804	6	2 610	23
2	1 314	—	—	3	1 985	2	1 314	5	3 299	24
—	—	—	—	1	223	—	—	1	223	25
—	—	1	54	—	—	1	54	1	54	26
67	42 199	5	2 209	249	131 351	140	76 304	389	207 655	27
—	—	2	144	5	2 786	2	144	7	2 930	28
—	—	—	—	2	567	—	—	2	567	29
—	—	2	144	7	3 353	2	144	9	3 497	30
1	599	—	—	134	71 259	66	41 482	200	112 741	31
—	—	—	—	4	963	—	—	4	963	32
—	—	12	6 996	28	8 360	37	22 302	65	30 662	33
—	—	—	—	1	819	—	—	1	819	34
—	—	12	6 996	29	9 179	37	22 302	66	31 481	35

Taulu 1. (Jatk.)

	1	Lähteneitä aluksia — *Navires*											
		Suoraan ulkomaille — Direkt till utlandet *Directement à l'étranger*								Ulkomaille toisen Till utlandet via *A l'étranger*			
		Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg *Navires étrangers*				Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*			
		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*	
		Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*
	Tullikamaripiiri Tullkammardistrikt *District de douane*	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
1	*Helsinki — Helsingfors*	**54**	**28 634**	**54**	**42 862**	**36**	**22 829**	**41**	**22 241**	**12**	**7 032**	**62**	**29 724**
2	*Hamina — Fredrikshamn*	17	12 751	—	—	19	17 555	1	205	1	546	—	—
3	Marinkylä	—	—	—	—	1	1 167	—	—	—	—	—	—
4	Klamila	1	203	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**18**	**12 954**	—	—	**20**	**18 722**	**1**	**205**	**1**	**546**	—	—
6	*Kotka*	**149**	**95 347**	**8**	**5 567**	**121**	**120 261**	—	—	**12**	**8 208**	**5**	**5 334**
7	*Lovisa* (Valkom) — *Loviisa* (Valkkoo)	19	10 687	1	242	11	6 576	1	216	9	5 728	2	1 572
8	Ruotsinpyhtää—Strömfors	3	1 444	—	—	—	—	—	—	1	1 217	—	—
9	Pernåviken — Pernajanlahti	6	4 617	—	—	6	6 139	—	—	4	2 702	—	—
10	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**28**	**16 748**	**1**	**242**	**17**	**12 715**	**1**	**216**	**14**	**9 647**	**2**	**1 572**
11	*Borgå — Porvoo*	5	2 366	—	—	3	958	—	—	4	3 797	—	—
12	Tolkis — Tolkkinen	4	3 960	—	—	3	1 896	—	—	3	3 936	—	—
13	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**9**	**6 326**	—	—	**6**	**2 854**	—	—	**7**	**7 733**	—	—
14	*Hangö — Hanko*	6	1 366	3	1 441	8	5 801	8	2 654	—	—	4	3 018
15	Ekenäs — Tammisaari	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	445
16	Skogby	3	1 085	—	—	1	1 094	—	—	1	1 217	—	—
17	Skuru — Pohjankuru	—	—	—	—	—	—	1	301	—	—	—	—
18	Bromarv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**9**	**2 451**	**3**	**1 441**	**9**	**6 895**	**9**	**2 955**	**1**	**1 217**	**6**	**3 463**
20	*Turku — Åbo*	56	22 448	35	22 511	18	13 649	35	14 729	105	67 375	39	17 745
21	Pargas—Parainen	1	599	1	370	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Hakkala	—	—	—	—	2	243	—	—	2	1 042	—	—
23	Kokkila (Vartsala)	1	40	—	—	2	710	—	—	2	766	—	—
24	Dalsbruk — Taalintehdas	—	—	1	1 125	—	—	1	1 215	—	—	2	860
25	Strömma	1	223	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Förby	—	—	—	—	1	54	—	—	—	—	—	—
27	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**59**	**23 310**	**37**	**24 006**	**23**	**14 656**	**36**	**15 944**	**109**	**69 183**	**41**	**18 605**
28	*Uusikaupunki — Nystad*	2	1 220	1	592	2	144	—	—	2	1 255	—	—
29	Pyhäranta	2	567	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**4**	**1 787**	**1**	**592**	**2**	**144**	—	—	**2**	**1 255**	—	—
31	*Mariehamn — Maarianhamina*	**105**	**61 981**	**11**	**5 512**	**56**	**35 325**	**10**	**6 230**	—	—	**6**	**2 725**
32	*Degerby*	—	—	**1**	**213**	—	—	—	—	—	—	—	—
33	*Rauma — Raumo*	25	7 306	3	1 860	31	18 550	4	1 920	3	1 123	3	831
34	Luvia	—	—	—	—	—	—	—	—	1	819	—	—
35	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**25**	**7 306**	**3**	**1 860**	**31**	**18 550**	**4**	**1 920**	**4**	**1 942**	**3**	**831**

Tab. 1. (Forts.)

Avgångna fartyg *sortis* — Suomen sataman kautta annan finsk hamn *par d'autres ports finlandais* — Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg *Navires étrangers* — Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Yhteensä — Summa — *Total* — Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg *Navires étrangers*		Lähteneitä yhteensä Summa avgångna *Navires sortis, total*		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna *Navires entrés et sortis, total*		
Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
3	**7 076**	**25**	**13 280**	**182**	**108 252**	**105**	**65 426**	**287**	**173 678**	**582**	**350 872**	1
2	1 453	—	—	18	13 297	22	19 213	**40**	**32 510**	**74**	**62 320**	2
—	—	—	—	—	—	1	1 167	**1**	**1 167**	**2**	**2 334**	3
—	—	—	—	1	203	—	—	**1**	**203**	**2**	**406**	4
2	**1 453**	—	—	**19**	**13 500**	**23**	**20 380**	**42**	**33 880**	**78**	**65 060**	5
2	**1 337**	**1**	**241**	**174**	**114 456**	**124**	**121 839**	**298**	**236 295**	**568**	**454 294**	6
4	4 885	—	—	31	18 229	16	11 677	**47**	**29 906**	**91**	**58 016**	7
—	—	—	—	4	2 661	—	—	**4**	**2 661**	**8**	**5 322**	8
—	—	—	—	10	7 319	6	6 139	**16**	**13 458**	**31**	**26 679**	9
4	**4 885**	—	—	**45**	**28 209**	**22**	**17 816**	**67**	**46 025**	**130**	**90 017**	10
2	2 589	—	—	9	6 163	5	3 547	**14**	**9 710**	**26**	**17 877**	11
1	848	—	—	7	7 896	4	2 744	**11**	**10 640**	**22**	**21 280**	12
3	**3 437**	—	—	**16**	**14 059**	**9**	**6 291**	**25**	**20 350**	**48**	**39 157**	13
3	3 704	4	3 887	13	5 825	23	16 046	**36**	**21 871**	**80**	**44 289**	14
2	710	—	—	2	445	2	710	**4**	**1 155**	**8**	**2 310**	15
—	—	—	—	4	2 302	1	1 094	**5**	**3 396**	**10**	**6 792**	16
—	—	1	87	—	—	2	388	**2**	**388**	**4**	**776**	17
2	710	—	—	—	—	2	710	**2**	**710**	**4**	**1 420**	18
7	**5 124**	**5**	**3 974**	**19**	**8 572**	**30**	**18 948**	**49**	**27 520**	**106**	**55 587**	19
68	42 521	14	3 485	235	130 079	135	74 384	**370**	**204 463**	**740**	**403 678**	20
—	—	—	—	2	969	—	—	**2**	**969**	**4**	**1 938**	21
—	—	—	—	2	1 042	2	243	**4**	**1 285**	**8**	**2 570**	22
1	1 094	—	—	3	806	3	1 804	**6**	**2 610**	**12**	**5 220**	23
—	—	1	99	3	1 985	2	1 314	**5**	**3 299**	**10**	**6 598**	24
—	—	—	—	1	223	—	—	**1**	**223**	**2**	**446**	25
—	—	—	—	—	—	1	54	**1**	**54**	**2**	**108**	26
69	**43 615**	**15**	**3 584**	**246**	**135 104**	**143**	**77 799**	**389**	**212 903**	**778**	**420 558**	27
—	—	—	—	5	3 067	2	144	**7**	**3 211**	**14**	**6 141**	28
—	—	—	—	2	567	—	—	**2**	**567**	**4**	**1 134**	29
—	—	—	—	**7**	**3 634**	**2**	**144**	**9**	**3 778**	**18**	**7 275**	30
—	—	**1**	**623**	**122**	**70 218**	**67**	**42 178**	**189**	**112 396**	**389**	**225 137**	31
—	—	—	—	**1**	**213**	—	—	**1**	**213**	**5**	**1 176**	32
2	1 743	—	—	34	11 120	37	22 213	**71**	**33 333**	**136**	**63 995**	33
—	—	—	—	1	819	—	—	**1**	**819**	**2**	**1 638**	34
2	**1 743**	—	—	**35**	**11 939**	**37**	**22 213**	**72**	**34 152**	**138**	**65 633**	35

Taulu 1. (Jatk.)

	1	Saapuneita aluksia — *Navires*											
		Suoraan ulkomailta — Direkt från utlandet *Directement de l'étranger*								Ulkomailta toisen Från utlandet via *De l'étranger*			
		Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg *Navires étrangers*				Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*			
		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*	
	Tullikamaripiiri **Tullkammardistrikt** *District de douane*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
36	*Pori — Björneborg* (Mäntyluoto — Reposaari — Räfsö)	24	9 495	21	12 797	12	5 647	32	30 648	1	502	31	13 361
37	Brändö (Merikarvia)	—	—	1	478	—	—	—	—	—	—	—	—
38	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**24**	**9 495**	**22**	**13 275**	**12**	**5 647**	**32**	**30 648**	**1**	**502**	**31**	**13 361**
39	*Kristinestad — Kristiinankaupunki*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1 494
40	Klobbskär	—	—	—	—	—	—	1	1 611	—	—	—	—
41	**Yhteensä — Summa —** *Total*	—	—	—	—	—	—	**1**	**1 611**	—	—	**2**	**1 494**
42	*Kaskö — Kaskinen*	—	—	**1**	**1 212**	—	—	**5**	**5 170**	—	—	—	—
43	*Vaasa — Vasa*	**28**	**9 878**	**7**	**2 087**	**11**	**3 622**	**6**	**9 520**	—	—	**6**	**5 855**
44	*Jakobstad — Pietarsaari*	2	1 388	8	6 614	—	—	8	11 197	—	—	8	5 531
45	Nykarleby — Uusikaarlepyy	—	—	—	—	—	—	1	1 741	—	—	—	—
46	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**2**	**1 388**	**8**	**6 614**	—	—	**9**	**12 938**	—	—	**8**	**5 531**
47	*Kokkola* (Ykspih *Gamlakarleby* (Yxpila)	2	1 111	5	2 944	—	—	14	20 601	—	—	5	2 571
48	Mö[illegible] — Mö[illegible]ti	—	—	1	720	—	—	—	—	—	—	—	—
49	Himanka	—	—	1	822	—	—	3	7 121	—	—	2	1 354
50	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**2**	**1 111**	**7**	**4 486**	—	—	**17**	**27 722**	—	—	**7**	**3 925**
51	*Raahe — Brahestad*	—	—	4	3 286	—	—	15	23 512	—	—	3	1 436
52	Rahja	—	—	6	3 935	—	—	6	7 866	—	—	3	2 337
53	Kalajoki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	819
54	**Yhteensä — Summa —** *Total*	—	—	**10**	**7 221**	—	—	**21**	**31 378**	—	—	**7**	**4 592**
55	*Oulu — Uleåborg* (Toppila)	6	3 333	12	11 939	2	134	16	18 815	1	849	5	2 679
56	Varjakka	—	—	4	3 478	—	—	—	—	—	—	—	—
57	Pateniemi	—	—	4	3 701	—	—	12	7 233	—	—	3	1 789
58	Halonen	—	—	3	2 652	—	—	2	4 213	—	—	—	—
59	Haukipudas	—	—	5	3 297	—	—	7	11 202	—	—	6	4 152
60	Iin Röyttä — Ii Röyttä	—	—	3	2 606	—	—	—	—	—	—	—	—
61	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**6**	**3 333**	**31**	**27 673**	**2**	**134**	**37**	**41 463**	**1**	**849**	**14**	**8 620**
62	*Kemi*	**1**	**216**	**26**	**26 214**	**1**	**966**	**22**	**24 090**	**1**	**160**	**6**	**3 742**
63	*Tornio — Torneå* (Röyttä)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64	Kuusiluoto	—	—	**3**	**3 170**	—	—	**3**	**2 536**	—	—	**2**	**487**
	Tullivartiot — Tullbevakningar *Surveillance douanière à*												
65	Eckerö	—	—	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—
66	**Kaikkiaan — I allt —** *Grand total*	**486**	**255 197**	**282**	**189 249**	**258**	**129 215**	**334**	**356 697**	**133**	**86 011**	**223**	**123 687**

Tab. 1. (Forts.)

Ankomna fartyg *entrés* — Suomen sataman kautta annan finsk hamn *par d'autres ports finlandais* — Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg *Navires étrangers* — Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Yhteensä — Summa — *Total* — Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg *Navires étrangers*		Saapuneita yhteensä Summa ankomna *Navires entrés, total*		
Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
—	—	15	15 072	77	36 155	59	51 367	136	87 522	36
—	—	—	—	1	478	—	—	1	478	37
—	—	**15**	**15 072**	**78**	**36 633**	**59**	**51 367**	**137**	**88 000**	38
—	—	—	—	2	1 494	—	—	2	1 494	39
—	—	—	—	—	—	1	1 611	1	1 611	40
—	—	—	—	**2**	**1 494**	**1**	**1 611**	**3**	**3 105**	41
—	—	—	—	**1**	**1 212**	**5**	**5 170**	**6**	**6 382**	42
—	—	**4**	**5 215**	**41**	**17 820**	**21**	**18 357**	**62**	**36 177**	43
—	—	8	23 739	18	13 533	16	34 936	34	48 469	44
—	—	—	—	—	—	1	1 741	1	1 741	45
—	—	**8**	**23 739**	**18**	**13 533**	**17**	**36 677**	**35**	**50 210**	46
—	—	1	1 525	12	6 626	15	22 126	27	28 752	47
—	—	—	—	1	720	—	—	1	720	48
—	—	—	—	3	2 176	3	7 121	6	9 297	49
—	—	**1**	**1 525**	**16**	**9 522**	**18**	**29 247**	**34**	**38 769**	50
—	—	2	2 117	7	4 722	17	25 629	24	30 351	51
—	—	1	1 297	9	6 272	7	9 163	16	15 435	52
—	—	—	—	1	819	—	—	1	819	53
—	—	**3**	**3 414**	**17**	**11 813**	**24**	**34 792**	**41**	**46 605**	54
—	—	—	—	24	18 800	18	18 949	42	37 749	55
—	—	—	—	4	3 478	—	—	4	3 478	56
—	—	—	—	7	5 490	12	7 233	19	12 723	57
—	—	1	1 297	3	2 652	3	5 510	6	8 162	58
—	—	2	3 273	11	7 449	9	14 475	20	21 924	59
—	—	2	3 231	3	2 606	2	3 231	5	5 837	60
—	—	**5**	**7 801**	**52**	**40 475**	**44**	**49 398**	**96**	**89 873**	61
—	—	—	—	**34**	**30 332**	**23**	**25 056**	**57**	**55 388**	62
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63
—	—	—	—	**5**	**3 657**	**3**	**2 536**	**8**	**6 193**	64
—	—	—	—	2	4	—	—	2	4	65
76	**48 052**	**101**	**106 174**	**1 124**	**654 144**	**769**	**640 138**	**1 893**	**1 294 282**	66

Taulu 1. (Jatk.)

	1	Lähteneitä aluksia — *Navires*											
		Suoraan ulkomaille — Direkt till utlandet *Directement à l'étranger*								Ulkomaille toisen Till utlandet via *À l'étranger*			
		Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg *Navires étrangers*				Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*			
		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*	
	Tullikamaripiiri Tullkammardistrikt *District de douane*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*
		24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
36	*Pori — Björneborg* (Mäntyluoto — Reposaari — Räfsö)	72	29 675	10	5 836	45	38 440	9	4 050	6	2 683	3	598
37	Brändö (Merikarvia)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	478	—	—
38	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**72**	**29 675**	**10**	**5 836**	**45**	**38 440**	**9**	**4 050**	**7**	**3 161**	**3**	**598**
39	*Kristinestad — Kristiinankaupunki*	2	634	—	—	—	—	—	—	1	958	—	—
40	Klobbskär	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**2**	**634**	—	—	—	—	—	—	**1**	**958**	—	—
42	*Kaskö — Kaskinen*	**1**	**1 212**	—	—	**3**	**3 511**	—	—	—	—	—	—
43	*Vaasa — Vasa*	**17**	**8 056**	**5**	**3 713**	**11**	**8 092**	**5**	**1 373**	**3**	**1 760**	**15**	**4 251**
44	*Jakobstad — Pietarsaari*	15	10 821	1	260	12	28 425	—	—	3	3 162	1	1 128
45	Nykarleby — Uusikaarlepyy	—	—	—	—	1	1 741	—	—	—	—	—	—
46	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**15**	**10 821**	**1**	**260**	**13**	**30 166**	—	—	**3**	**3 162**	**1**	**1 128**
47	*Kokkola* (Ykspihlaja) — *Gamlakarleby* (Yxpila)	7	3 533	—	—	13	20 064	—	—	3	1 982	2	1 111
48	Möllersvik — Möllerinlahti	1	720	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49	Himanka	2	1 358	—	—	1	1 585	—	—	1	818	—	—
50	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**10**	**5 611**	—	—	**14**	**21 649**	—	—	**4**	**2 800**	**2**	**1 111**
51	*Raahe — Brahestad*	5	3 026	—	—	12	16 699	—	—	5	3 140	—	—
52	Rahja	8	5 423	—	—	6	7 866	—	—	2	1 115	—	—
53	Kalajoki	—	—	—	—	—	—	—	—	1	819	—	—
54	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**13**	**8 449**	—	—	**18**	**24 565**	—	—	**8**	**5 074**	—	—
55	*Oulu — Uleåborg* (Toppila)	16	13 304	3	1 919	14	16 250	2	134	1	1 314	4	2 263
56	Varjakka	4	3 478	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
57	Pateniemi	7	4 452	—	—	10	5 285	—	—	2	2 316	—	—
58	Halonen	3	2 652	—	—	2	2 335	—	—	—	—	—	—
59	Haukipudas	15	6 785	—	—	8	10 095	—	—	2	1 698	—	—
60	Iin Röyttä — Ii Röyttä	2	1 770	—	—	—	—	—	—	1	836	—	—
61	**Yhteensä — Summa —** *Total*	**47**	**32 441**	**3**	**1 919**	**34**	**33 965**	**2**	**134**	**6**	**6 164**	**4**	**2 263**
62	*Kemi*	**34**	**31 863**	**1**	**160**	**22**	**22 324**	—	—	**4**	**2 679**	**1**	**216**
63	*Tornio — Torneå* (Röyttä)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64	Kuusiluoto	—	—	—	—	**3**	**2 536**	—	—	**5**	**3 657**	—	—
	Tullivartiot — Tullbevakningar *Surveillance douanière à*												
65	Eckerö	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
66	**Kaikkiaan — I allt —** *Grand total*	**671**	**385 606**	**139**	**94 183**	**484**	**438 199**	**118**	**55 268**	**203**	**136 178**	**151**	**71 821**

Tab. 1. (Forts.)

Avgångna fartyg *sortis* — Suomen sataman kautta annan finsk hamn *par d'autres ports finlandais* — Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg *Navires étrangers* — Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Yhteensä — Summa — *Total* — Suomalaisia aluksia Finska fartyg *Navires finlandais*		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg *Navires étrangers*		Lähteneitä yhteensä Summa avgångna *Navires sortis, total*		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna *Navires entrés et sortis, total*		
Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
7	9 217	—	—	91	38 792	61	51 707	152	90 499	288	178 021	36
—	—	—	—	1	478	—	—	1	478	2	956	37
7	**9 217**	—	—	**92**	**39 270**	**61**	**51 707**	**153**	**90 977**	**290**	**178 977**	38
—	—	—	—	3	1 592	—	—	3	1 592	5	3 086	39
1	1 611	—	—	—	—	1	1 611	1	1 611	2	3 222	40
1	**1 611**	—	—	**3**	**1 592**	**1**	**1 611**	**4**	**3 203**	**7**	**6 308**	41
2	**1 659**	—	—	**1**	**1 212**	**5**	**5 170**	**6**	**6 382**	**12**	**12 764**	42
3	**7 365**	**3**	**2 234**	**40**	**17 780**	**22**	**19 064**	**62**	**36 844**	**124**	**73 021**	43
4	6 511	—	—	20	15 371	16	34 936	36	50 307	70	98 776	44
—	—	—	—	—	—	1	1 741	1	1 741	2	3 482	45
4	**6 511**	—	—	**20**	**15 371**	**17**	**36 677**	**37**	**52 048**	**72**	**102 258**	46
2	2 062	—	—	12	6 626	15	22 126	27	28 752	54	57 504	47
—	—	—	—	1	720	—	—	1	720	2	1 440	48
2	5 536	—	—	3	2 176	3	7 121	6	9 297	12	18 594	49
4	**7 598**	—	—	**16**	**9 522**	**18**	**29 247**	**34**	**38 769**	**68**	**77 538**	50
5	8 930	—	—	10	6 166	17	25 629	27	31 795	51	62 146	51
1	1 297	—	—	10	6 538	7	9 163	17	15 701	33	31 136	52
—	—	—	—	1	819	—	—	1	819	2	1 638	53
6	**10 227**	—	—	**21**	**13 523**	**24**	**34 792**	**45**	**48 315**	**86**	**94 920**	54
2	2 565	—	—	24	18 800	18	18 949	42	37 749	84	75 498	55
—	—	—	—	4	3 478	—	—	4	3 478	8	6 956	56
2	1 948	—	—	9	6 768	12	7 233	21	14 001	40	26 724	57
1	3 175	—	—	3	2 652	3	5 510	6	8 162	12	16 324	58
1	4 380	—	—	17	8 483	9	14 475	26	22 958	46	44 882	59
2	3 231	—	—	3	2 606	2	3 231	5	5 837	10	11 674	60
8	**15 299**	—	—	**60**	**42 787**	**44**	**49 398**	**104**	**92 185**	**200**	**182 058**	61
1	**2 732**	—	—	**40**	**34 918**	**23**	**25 056**	**63**	**59 974**	**120**	**115 362**	62
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63
—	—	—	—	**5**	**3 657**	**3**	**2 536**	**8**	**6 193**	**16**	**12 386**	64
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**2**	**4**	65
128	**130 889**	**50**	**23 936**	**1 164**	**687 788**	**780**	**648 292**	**1 944**	**1 336 080**	**3 837**	**2 630 362**	66

2

Taulu 2. Merenkulku Suomen ja ulkomaiden välillä
Tab. 2. Sjöfarten mellan Finland och främmande länder
Tabl. 2. Navigation entre la Finlande et l'étranger avec

Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — *Navires entrés*

	Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet. Kansallisuus Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått. Nationalitet *Pays de provenance ou de destination. Pavillon*	Suora merenkulku — Direkt sjöfart — *Navigation directe*: Lastissa — Lastförande — *Chargés*: Luku — Antal — *Nombre*	Suora merenkulku — Direkt sjöfart — *Navigation directe*: Lastissa — Lastförande — *Chargés*: Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Suora merenkulku — Direkt sjöfart — *Navigation directe*: Painolastissa — I barlast — *Sur lest*: Luku — Antal — *Nombre*	Suora merenkulku — Direkt sjöfart — *Navigation directe*: Painolastissa — I barlast — *Sur lest*: Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Yhdistetty merenkulku — Kombinerad sjöfart — *Navigation combinée*: Lastissa — Lastförande — *Chargés*: Luku — Antal — *Nombre*	Yhdistetty merenkulku — Kombinerad sjöfart — *Navigation combinée*: Lastissa — Lastförande — *Chargés*: Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Yhteensä — Summa — *Total*: Lastissa — Lastförande — *Chargés*: Luku — Antal — *Nombre*	Yhteensä — Summa — *Total*: Lastissa — Lastförande — *Chargés*: Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Yhteensä — Summa — *Total*: Painolastissa — I barlast — *Sur lest*: Luku — Antal — *Nombre*	Yhteensä — Summa — *Total*: Painolastissa — I barlast — *Sur lest*: Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Saapuneita yhteensä — Summa ankomna — *Navires entrés, total*: Luku — Antal — *Nombre*	Saapuneita yhteensä — Summa ankomna — *Navires entrés, total*: Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	**Ruotsi — Sverige**	**564**	**276 699**	**169**	**69 573**	—	—	**564**	**276 699**	**169**	**69 573**	**733**	**346 272**
2	suomalaisia — finska......	385	181 325	108	27 071	—	—	385	181 325	108	27 071	493	208 396
3	ruotsalaisia — svenska	178	94 507	54	34 711	—	—	178	94 507	54	34 711	232	129 218
4	tanskalaisia — danska.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	norjalaisia — norska	—	—	1	2 843	—	—	—	—	1	2 843	1	2 843
6	venäläisiä — ryska	1	867	3	2 409	—	—	1	867	3	2 409	4	3 276
7	alankomaal.—nederländska	—	—	2	380	—	—	—	—	2	380	2	380
8	irlantilaisia — irländska...	—	—	1	2 159	—	—	—	—	1	2 159	1	2 159
9	**Tanska — Danmark**	**77**	**21 990**	**97**	**99 221**	2	931	**79**	**22 921**	**97**	**99 221**	**176**	**122 142**
10	suomalaisia — finska	23	9 900	2	431	2	931	25	10 831	2	431	27	11 262
11	ruotsalaisia — svenska	1	679	2	1955	—	—	1	679	2	1 955	3	2 634
12	tanskalaisia — danska	53	11 411	77	70 734	—	—	53	11 411	77	70 734	130	82 145
13	norjalaisia — norska	—	—	4	4 434	—	—	—	—	4	4 434	4	4 434
14	brittiläisiä—brittiska	—	—	10	18 193	—	—	—	—	10	18 193	10	18 193
15	kanadalaisia—kanadensisk	—	—	1	1 863	—	—	—	—	1	1 863	1	1 863
16	panamalaisia—panamanska	—	—	1	1 611	—	—	—	—	1	1 611	1	1 611
17	**Norja — Norge**	**3**	**1 702**	**18**	**22 811**	—	—	**3**	**1 702**	**18**	**22 811**	**21**	**24 513**
18	suomalaisia — finska	2	963	—	—	—	—	2	963	—	—	2	963
19	tanskalaisia — danska	—	—	1	845	—	—	—	—	1	845	1	845
20	norjalaisia — norska	1	739	10	7 669	—	—	1	739	10	7 669	11	8 408
21	brittiläisiä — brittiska	—	—	6	12 462	—	—	—	—	6	12 462	6	12 462
22	kreikkalaisia — grekiska ..	—	—	1	1 835	—	—	—	—	1	1 835	1	1 835
	Neuvostoliitto — Sovjetunionen												
23	*a) Suomenlahden satamat — hamnar vid Finska viken*	**13**	**10 788**	**244**	**218 316**	—	—	**13**	**10 788**	**244**	**218 316**	**257**	**229 104**
24	suomalaisia — finska	13	10 788	165	154 139	—	—	13	10 788	165	154 139	178	164 927
25	venäläisiä — ryska	—	—	79	64 177	—	—	—	—	79	64 177	79	64 177
26	*b) Itämeren satamat — hamnar vid Östersjön*	—	—	**4**	**4 941**	—	—	—	—	**4**	**4 941**	**4**	**4 941**
27	suomalaisia — finska	—	—	4	4 941	—	—	—	—	4	4 941	4	4 941
28	**Puola — Polen**	**49**	**44 591**	**6**	**17 255**	—	—	**49**	**44 591**	**6**	**17 255**	**55**	**61 846**
29	suomalaisia — finska	49	44 591	2	2 444	—	—	49	44 591	2	2 444	51	47 035
30	brittiläisiä — brittiska	—	—	3	10 442	—	—	—	—	3	10 442	3	10 442
31	amerikkalaisia — amerikanska	—	—	1	4 369	—	—	—	—	1	4 369	1	4 369
32	**Iso-Britannia ja Pohjois-Irlanti — Storbritannien med Norra Irland**	**37**	**28 544**	**65**	**110 965**	—	—	**37**	**28 544**	**65**	**110 965**	**102**	**139 509**
33	suomalaisia — finska	14	7 630	1	223	—	—	14	7 630	1	223	15	7 853
34	ruotsalaisia — svenska	13	8 167	20	18 329	—	—	13	8 167	20	18 329	33	26 496
35	tanskalaisia — danska	5	5 520	5	6 846	—	—	5	5 520	5	6 846	10	12 366
36	norjalaisia — norska	1	1 552	3	4 795	—	—	1	1 552	3	4 795	4	6 347
37	brittiläisiä — brittiska	4	5 675	29	68 348	—	—	4	5 675	29	68 348	33	74 023
38	alankomaal. — nederländska	—	—	1	1 562	—	—	—	—	1	1 562	1	1 562
39	kreikkalaisia — grekiska ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	kanadalaisia — kanadensiska	—	—	5	9 251	—	—	—	—	5	9 251	5	9 251
41	panamalaisia — panamanska	—	—	1	1 611	—	—	—	—	1	1 611	1	1 611

vuonna 1945 aluksien kansallisuuden mukaan.
år 1945 med angivande av fartygens nationalitet.
indication de la nationalité des navires en 1945.

Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — *Navires sortis*														
Suora merenkulku — Direkt sjöfart *Navigation directe*				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart *Navigation combinée*		Yhteensä — Summa — *Total*				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna *Navires sortis, total*		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna *Navires entrés et sortis, total*		
Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*						
Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
491	198 193	204	108 948	—	—	491	198 193	204	108 948	695	307 141	1 428	653 413	1
366	133 948	96	55 452	—	—	366	133 948	96	55 452	462	189 400	955	397 796	2
125	64 245	97	50 727	—	—	125	64 245	97	50 727	222	114 972	454	244 190	3
—	—	10	2 322	—	—	—	—	10	2 322	10	2 322	10	2 322	4
—	—	1	447	—	—	—	—	1	447	1	447	2	3 290	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3 276	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	380	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2 159	8
112	49 566	9	1 567	2	413	114	49 979	9	1 567	123	51 546	299	173 688	9
45	19 934	—	—	1	343	46	20 277	—	—	46	20 277	73	31 539	10
1	104	—	—	1	70	2	174	—	—	2	174	5	2 808	11
66	29 528	9	1 567	—	—	66	29 528	9	1 567	75	31 095	205	113 240	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4 434	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	18 193	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 863	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 611	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	24 513	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	963	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	845	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	8 408	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	12 462	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 835	22
296	258 789	16	12 889	—	—	296	258 789	16	12 889	312	271 678	569	500 782	23
211	187 642	15	12 684	—	—	211	187 642	15	12 684	226	200 326	404	365 253	24
85	71 147	1	205	—	—	85	71 147	1	205	86	71 352	165	135 529	25
4	4 723	—	—	—	—	4	4 723	—	—	4	4 723	8	9 664	26
4	4 723	—	—	—	—	4	4 723	—	—	4	4 723	8	9 664	27
10	11 573	27	25 513	—	—	10	11 573	27	25 513	37	37 086	92	98 932	28
10	11 573	27	25 513	—	—	10	11 573	27	25 513	37	37 086	88	84 121	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	10 442	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4 369	31
203	261 970	1	534	—	—	203	261 970	1	534	204	262 504	306	402 013	32
27	17 043	1	534	—	—	27	17 043	1	534	28	17 577	43	25 430	33
49	40 561	—	—	—	—	49	40 561	—	—	49	40 561	82	67 057	34
55	62 513	—	—	—	—	55	62 513	—	—	55	62 513	65	74 879	35
12	11 663	—	—	—	—	12	11 663	—	—	12	11 663	16	18 010	36
51	114 019	—	—	—	—	51	114 019	—	—	51	114 019	84	188 042	37
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 562	38
1	1 835	—	—	—	—	1	1 835	—	—	1	1 835	1	1 835	39
6	11 114	—	—	—	—	6	11 114	—	—	6	11 114	11	20 365	40
2	3 222	—	—	—	—	2	3 222	—	—	2	3 222	3	4 833	41

Taulu 2. (Jatk.)

	Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet. Kansallisuus Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått. Nationalitet *Pays de provenance ou de destination. Pavillon*	Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — *Navires entrés* Suora merenkulku — Direkt sjöfart — *Navigation directe* Lastissa — Lastförande — *Chargés* Luku — Antal — *Nombre*	Suora merenkulku, Lastissa Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Suora merenkulku Painolastissa — I barlast — *Sur lest* Luku — Antal — *Nombre*	Suora merenkulku, Painolastissa Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Yhdistetty merenkulku — Kombinerad sjöfart — *Navigation combinée* Lastissa — Lastförande — *Chargés* Luku — Antal — *Nombre*	Yhdistetty merenkulku, Lastissa Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Yhteensä — Summa — *Total* Lastissa — Lastförande — *Chargés* Luku — Antal — *Nombre*	Yhteensä, Lastissa Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Yhteensä Painolastissa — I barlast — *Sur lest* Luku — Antal — *Nombre*	Yhteensä, Painolastissa Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Saapuneita yhteensä — Summa ankomna — *Navires entrés, total* Luku — Antal — *Nombre*	Saapuneita yhteensä Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
42	**Irlannin Vapaavaltio — Irländska Fristaten**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43	brittiläisiä — brittiska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	irlantilaisia — irländska ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45	**Alankomaat — Nederländerna**	**1**	**98**	**12**	**1 861**	—	—	**1**	**98**	**12**	**1 861**	**13**	**1 959**
46	tanskalaisia — danska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47	alankomaal. — nederländska	1	98	12	1 861	—	—	1	98	12	1 861	13	1 959
48	**Belgia — Belgien**	—	—	**1**	**1 003**	**1**	**659**	**1**	**659**	**1**	**1 003**	**2**	**1 662**
49	suomalaisia — finska......	—	—	—	—	1	659	1	659	—	—	1	659
50	ruotsalaisia — svenska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51	tanskalaisia — danska	—	—	1	1 003	—	—	—	—	1	1 003	1	1 003
52	norjalaisia — norska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ranska — Frankrike												
53	*a) Atlantin satamat — hamnar vid Atlanten*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	suomalaisia — finska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55	*b) Välimeren satamat — hamnar vid Medelhavet*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
56	norjalaisia — norska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Turkki — Turkiet												
57	*Euroopan satamat — hamnar i Europa*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
58	ruotsalaisia — svenska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
59	**Egypti — Egypten**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60	ruotsalaisia — svenska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Amerikan Yhdysvallat — Amerikas Förenta Stater												
61	*Atlantin satamat — hamnar vid Atlanten*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62	ruotsalaisia — svenska....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
63	amerikkalaisia — amerikanska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64	**Brasilia — Brasilien**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65	suomalaisia — finska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
66	norjalaisia — norska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
67	**Argentiina — Argentina**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
68	suomalaisia — finska......	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
69	ruotsalaisia — svenska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70	**Kaikkiaan — I allt** — *Grand total*	**744**	**384 412**	**616**	**545 946**	**3**	**1 590**	**747**	**386 002**	**616**	**545 946**	**1 363**	**931 948**
71	suomalaisia — finska	**486**	**255 197**	**282**	**189 249**	**3**	**1 590**	**489**	**256 787**	**282**	**189 249**	**771**	**446 036**
72	ulkomaisia — utländska ...	**258**	**129 215**	**334**	**356 697**	—	—	**258**	**129 215**	**334**	**356 697**	**592**	**485 912**

Tab. 2. (Forts.)

Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — *Navires sortis*														
Suora merenkulku — Direkt sjöfart *Navigation directe*				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart *Navigation combinée*		Yhteensä — Summa — *Total*				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna *Navires sortis, total*		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna *Navires entrés et sortis, total*		
Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Lastissa Lastförande *Chargés*		Painolastissa I barlast *Sur lest*						
Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
2	3 260	—	—	—	—	2	3 260	—	—	2	3 260	2	3 260	42
1	1 101	—	—	—	—	1	1 101	—	—	1	1 101	1	1 101	43
1	2 159	—	—	—	—	1	2 159	—	—	1	2 159	1	2 159	44
17	4 938	—	—	—	—	17	4 938	—	—	17	4 938	30	6 897	45
1	1 037	—	—	—	—	1	1 037	—	—	1	1 037	1	1 037	46
16	3 901	—	—	—	—	16	3 901	—	—	16	3 901	29	5 860	47
10	8 228	—	—	—	—	10	8 228	—	—	10	8 228	12	9 890	48
5	4 290	—	—	—	—	5	4 290	—	—	5	4 290	6	4 949	49
2	1 787	—	—	—	—	2	1 787	—	—	2	1 787	2	1 787	50
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 003	51
3	2 151	—	—	—	—	3	2 151	—	—	3	2 151	3	2 151	52
1	965	—	—	—	—	1	965	—	—	1	965	1	965	53
1	965	—	—	—	—	1	965	—	—	1	965	1	965	54
1	1 829	—	—	—	—	1	1 829	—	—	1	1 829	1	1 829	55
1	1 829	—	—	—	—	1	1 829	—	—	1	1 829	1	1 829	56
1	1 582	—	—	—	—	1	1 582	—	—	1	1 582	1	1 582	57
1	1 582	—	—	—	—	1	1 582	—	—	1	1 582	1	1 582	58
1	929	—	—	—	—	1	929	—	—	1	929	1	929	59
1	929	—	—	—	—	1	929	—	—	1	929	1	929	60
2	6 095	—	—	—	—	2	6 095	—	—	2	6 095	2	6 095	61
1	1 726	—	—	—	—	1	1 726	—	—	1	1 726	1	1 726	62
1	4 369	—	—	—	—	1	4 369	—	—	1	4 369	1	4 369	63
2	5 649	—	—	—	—	2	5 649	—	—	2	5 649	2	5 649	64
1	2 806	—	—	—	—	1	2 806	—	—	1	2 806	1	2 806	65
1	2 843	—	—	—	—	1	2 843	—	—	1	2 843	1	2 843	66
2	5 516	—	—	—	—	2	5 516	—	—	2	5 516	2	5 516	67
1	2 682	—	—	—	—	1	2 682	—	—	1	2 682	1	2 682	68
1	2 834	—	—	—	—	1	2 834	—	—	1	2 834	1	2 834	69
1 155	823 805	257	149 451	2	413	1 157	824 218	257	149 451	1 414	973 669	2 777	1 905 617	70
671	385 606	139	94 183	1	343	672	385 949	139	94 183	811	480 132	1 582	926 168	71
484	438 199	118	55 268	1	70	485	438 269	118	55 268	603	493 537	1 195	979 449	72

Taulu 3. Yleiskatsaus vuonna 1945 Suomeen saapunei-
Tab. 3. Översikt av de år 1945 till Finland ankomna
Tabl. 3. Navires entrés en et sortis de

	Aluksien kansallisuus Fartygens nationalitet *Pavillon*	Suorassa liikenteessä saapuneita aluksia I direkt fart ankomna fartyg *Navires entrés (navigation directe)*					
		Lastissa — Lastförande *Chargés*		Painolastissa — I barlast *Sur lest*		Yhteensä — Summa *Total*	
		Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*
	1	2	3	4	5	6	7
1	Suomalaisia — Finska	486	255 197	282	189 249	768	444 446
2	Ruotsalaisia — Svenska	192	103 353	76	54 995	268	158 348
3	Tanskalaisia — Danska	58	16 931	84	79 428	142	96 359
4	Norjalaisia — Norska	2	2 291	18	19 741	20	22 032
5	Venäläisiä — Ryska	1	867	82	66 586	83	67 453
6	Brittiläisiä — Brittiska	4	5 675	48	109 445	52	115 120
7	Irlantilaisia — Irländska	—	—	1	2 159	1	2 159
8	Alankomaalaisia — Nederländska	1	98	15	3 803	16	3 901
9	Kreikkalaisia — Grekiska	—	—	1	1 835	1	1 835
10	Amerikkalaisia — Amerikanska	—	—	1	4 369	1	4 369
11	Kanadalaisia — Kanadensiska	—	—	6	11 114	6	11 114
12	Panamalaisia — Panamanska	—	—	2	3 222	2	3 222
13	**Yhteensä — Summa — *Total***	**744**	**384 412**	**616**	**545 946**	**1 360**	**930 358**
14	Siitä ulkomaisia — Därav utländska — *Dont navires étrangers*	**258**	**129 215**	**334**	**356 697**	**592**	**485 912**

den ja Suomesta lähteneiden aluksien kansallisuuteen.

och från Finland avgångna fartygens nationalitet.

Finlande, en 1945, classés par nationalité.

Suorassa liikenteessä lähteneitä aluksia — I direkt fart avgångna fartyg — *Navires sortis (navigation directe)*						Kaikkiaan — I allt — *Grand total*		
Lastissa — Lastförande — *Chargés*		Painolastissa — I barlast — *Sur lest*		Yhteensä — Summa — *Total*				
Luku — Antal — *Nombre*	Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Luku — Antal — *Nombre*	Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Luku — Antal — *Nombre*	Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	Luku — Antal — *Nombre*	Nettotonnia — Nettoton — *Tonneaux nets*	
8	9	10	11	12	13	14	15	
671	385 606	139	94 183	810	479 789	1 578	924 235	1
181	113 768	97	50 727	278	164 495	546	322 843	2
122	93 078	19	3 889	141	96 967	283	193 326	3
17	18 486	1	447	18	18 933	38	40 965	4
85	71 147	1	205	86	71 352	169	138 805	5
52	115 120	—	—	52	115 120	104	230 240	6
1	2 159	—	—	1	2 159	2	4 318	7
16	3 901	—	—	16	3 901	32	7 802	8
1	1 835	—	—	1	1 835	2	3 670	9
1	4 369	—	—	1	4 369	2	8 738	10
6	11 114	—	—	6	11 114	12	22 228	11
2	3 222	—	—	2	3 222	4	6 444	12
1 155	823 805	257	149 451	1 412	973 256	2 772	1 903 614	13
484	438 199	118	55 268	602	493 467	1 194	979 379	14

Taulu 4. Matkustajaliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä vuonna 1945.

Tabl. 4. Mouvement des passagers entre

	1	Miehistön lukumäärä — Besättningens numerär — *Effectif de l'équipage*			Matkustajien luku — *Nombre de*			
					Suomi — Ruotsi Finland — Sverige *Finlande — Suède*		Suomi — Tanska Finland — Danmark *Finlande — Danemark*	
		Suomalaisissa aluksissa Å finska fartyg *Sur navires finlandais*	Ulkomaisissa aluksissa Å utländska fartyg *Sur navires étrangers*	Yhteensä Summa *Total*	Koko luku Hela antalet *Total*	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar *Dont étrangers*	Koko luku Hela antalet *Total*	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar *Dont étrangers*
		2	3	4	5	6	7	8
					Saapuneissa aluksissa — Å an-			
1	Tammikuu — Januari	658	944	**1 602**	1 695	173	—	—
2	Helmikuu — Februari	703	300	**1 003**	1 184	253	—	—
3	Maaliskuu — Mars	611	251	**862**	1 878	325	—	—
4	Huhtikuu — April	656	395	**1 051**	3 073	511	—	—
5	Toukokuu — Maj	912	801	**1 713**	4 422	513	—	—
6	Kesäkuu — Juni	853	1 356	**2 209**	5 523	1 291	—	—
7	Heinäkuu — Juli	1 320	561	**1 881**	4 105	1 759	—	—
8	Elokuu — Augusti	1 675	1 296	**2 971**	6 614	1 506	3	—
9	Syyskuu — September	2 124	2 054	**4 178**	8 323	1 195	3	—
10	Lokakuu — Oktober	2 022	2 199	**4 221**	4 713	899	1	1
11	Marraskuu — November	2 125	1 860	**3 985**	3 198	928	6	2
12	Joulukuu — December	1 966	1 164	**3 130**	3 389	1 010	2	1
13	**Yhteensä — Summa — *Total***	**15 625**	**13 181**	**28 806**	**48 117**	**10 363**	**15**	**4**
					Lähteneissä aluksissa — Å av-			
14	Tammikuu — Januari	404	972	**1 376**	564	119	—	—
15	Helmikuu — Februari	354	373	**727**	570	132	—	—
16	Maaliskuu — Mars	592	257	**849**	1 350	366	—	—
17	Huhtikuu — April	729	411	**1 140**	1 601	470	—	—
18	Toukokuu — Maj	951	725	**1 676**	2 161	544	—	—
19	Kesäkuu — Juni	1 286	1 031	**2 317**	3 187	842	—	—
20	Heinäkuu — Juli	1 655	1 226	**2 881**	3 705	1 604	—	—
21	Elokuu — Augusti	1 921	1 058	**2 979**	3 933	1 773	—	—
22	Syyskuu — September	2 377	1 570	**3 947**	3 811	1 416	1	—
23	Lokakuu — Oktober	2 703	2 161	**4 864**	3 413	1 006	—	—
24	Marraskuu — November	1 967	1 925	**3 892**	2 720	870	—	—
25	Joulukuu — December	1 782	1 772	**3 554**	2 864	941	5	1
26	**Yhteensä — Summa — *Total***	**16 721**	**13 481**	**30 202**	**29 879**	**10 083**	**6**	**1**

Tab. 4. Passagerartrafiken mellan Finland och utlandet år 1945.
la Finlande et l'étranger en 1945.

Antal passagerare
passagers

Suomi — Iso-Britannia Finland — Storbritannien *Finlande — Grande-Bretagne*		Suomi — Alankomaat Finland — Nederländerna *Finlande - Pays-Bas*		Suomi — Puola Finland — Polen *Finlande — Pologne*		Suomi — Etelä-Amerikka Finland — Sydamerika *Finlande - Amérique du Sud*		Yhteensä Summa *Total*		
Koko luku Hela antalet *Total*	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar *Dont étrangers*	Koko luku Hela antalet *Total*	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar *Dont étrangers*	Koko luku Hela antalet *Total*	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar *Dont étrangers*	Koko luku Hela antalet *Total*	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar *Dont étrangers*	Koko luku Hela antalet *Total*	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar *Dont étrangers*	
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
ända fartyg — *Sur navires entrés*										
—	—	—	—	—	—	—	—	1 695	173	1
—	—	—	—	—	—	—	—	1 184	253	2
—	—	—	—	—	—	—	—	1 878	325	3
—	—	—	—	—	—	—	—	3 073	511	4
—	—	—	—	—	—	—	—	4 422	513	5
—	—	—	—	—	—	—	—	5 523	1 291	6
—	—	—	—	2	2	—	—	4 107	1 761	7
—	—	—	—	—	—	—	—	6 617	1 506	8
—	—	—	—	1	—	—	—	8 327	1 195	9
2	2	3	3	2	1	—	—	4 721	906	10
—	—	—	—	—	—	—	—	3 204	930	11
5	—	—	—	2	—	—	—	3 398	1 011	12
7	2	3	3	7	3	—	—	48 149	10 375	13
gångna fartyg — *Sur navires sortis*										
—	—	—	—	—	—	—	—	564	119	14
—	—	—	—	—	—	—	—	570	132	15
—	—	—	—	—	—	—	—	1 350	366	16
—	—	—	—	—	—	—	—	1 601	470	17
—	—	—	—	—	—	—	—	2 161	544	18
—	—	—	—	—	—	—	—	3 187	842	19
—	—	—	—	—	—	—	—	3 705	1 604	20
—	—	—	—	—	—	—	—	3 933	1 773	21
4	—	—	—	1	—	—	—	3 817	1 416	22
—	—	2	—	4	—	—	—	3 419	1 006	23
—	—	—	—	—	—	—	—	2 720	870	24
—	—	—	—	1	1	1	1	2 871	944	25
4	—	2	—	6	1	1	1	29 898	10 086	26

Taulu 5 a. Tavaraliikenne saapuneilla aluksilla eri satamissa vuonna 1945. — *Tabl. 5 a. Marchandises affrétées sur*

	Satama Hamn *Port*	Vilja ja viljatuotteet Spannmål och spannmålsprodukter *Céréales et leurs produits* 1 000 kg		Kivihiili ja koksi Stenkol och koks *Houille et coke* 1 000 kg		Metallit ja metalliteokset Metaller och metallarbeten *Métaux et ouvrages en métal* 1 000 kg	
		Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*
	1	2	3	4	5	6	7
1	*Helsinki — Helsingfors*	48 967	15 217	50 080	16 341	4 192	4 278
2	*Hamina — Fredrikshamn*	—	—	—	—	—	—
3	Marinkylä	—	—	—	—	—	—
4	Klamila	—	—	—	—	—	—
5	*Kotka*	10 354	—	8 413	—	—	—
6	*Lovisa* (Valkom) — *Loviisa* (Valkkoo)	—	—	—	—	—	—
7	Ruotsinpyhtää — Strömfors	—	—	—	—	—	—
8	Pernåviken — Pernajanlahti	—	—	—	—	—	—
9	*Borgå — Porvoo*	—	—	—	—	—	—
10	Tolkis — Tolkkinen	—	—	—	—	—	—
11	*Hangö — Hanko*	5 468	603	3 314	493	—	—
12	Ekenäs — Tammisaari	—	—	1 084	—	—	—
13	Skogby	—	—	—	—	—	—
14	Skuru — Pohjankuru	—	—	—	—	—	—
15	Bromarv	—	—	—	—	—	—
16	*Turku — Åbo*	14 222	3 867	16 420	3 996	12 855	233
17	Pargas — Parainen	—	—	671	—	—	—
18	Hakkala	—	—	—	—	—	—
19	Kokkila (Vartsala)	—	—	—	—	—	—
20	Dalsbruk — Taalintehdas	—	—	2 878	2 200	—	—
21	Strömma	—	—	—	—	—	—
22	Förby	—	—	—	—	—	—
23	*Uusikaupunki — Nystad*	—	—	—	—	—	—
24	Pyhäranta	—	—	—	—	—	—
25	*Mariehamn — Maarianhamina*	—	—	—	—	—	—
26	*Rauma — Raumo*	3 175	880	1 772	—	—	—
27	Luvia	—	—	—	—	—	—
28	*Pori — Björneborg* (Mäntyluoto — Reposaari — Räfsö)	9 921	4 546	3 384	3 012	12	180
29	Brändö (Merikarvia)	—	—	—	—	—	—
30	*Kristinestad — Kristiinankaupunki*	—	—	—	—	—	—
31	Klobbskär	—	—	—	—	—	—
32	*Kaskö — Kaskinen*	—	—	—	—	—	—
33	*Vaasa — Vasa*	14 747	5 747	3 157	—	—	—
34	*Jakobstad — Pietarsaari*	—	—	1 524	—	—	—
35	Nykarleby — Uusikaarlepyy	—	—	—	—	—	—
36	*Kokkola* (Ykspihlaja) — *Gamlakarleby* (Yxpila)	—	—	—	—	—	—
37	Möllersvik — Möllerinlahti	—	—	—	—	—	—
38	Himanka	—	—	—	—	—	—
39	*Raahe — Brahestad*	—	—	—	—	—	—
40	Rahja	—	—	—	—	—	—
41	Kalajoki	—	—	—	—	—	—
42	*Oulu* (Toppila) — *Uleåborg* (Toppila)	9 317	189	—	—	—	—
43	Varjakka	—	—	—	—	—	—
44	Pateniemi	—	—	—	—	—	—
45	Halonen	—	—	—	—	—	—
46	Haukipudas	—	—	—	—	—	—
47	Iin Röyttä — Ii Röyttä	—	—	—	—	—	—
48	*Kemi*	—	—	—	—	—	—
49	Kuusiluoto	—	—	—	—	—	—
50	**Kaikkiaan — I allt — *Grand total***	**116 171**	**31 049**	**92 697**	**26 042**	**17 059**	**4 691**

Tab. 5 a. På ankomna fartyg fraktat gods, fördelat på olika hamnar, år 1945.

navires entrés, classées par ports, en 1945.

Lannoitusaineet Gödningsämnen *Engrais* 1 000 kg		Oljyt Oljor *Huiles* 1 000 kg		Kappaletavara Styckegods *Cueillettes* 1 000 kg		Muu tavara Övrigt gods *Autres marchandises* 1 000 kg		
Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	
8	9	10	11	12	13	14	15	
2 512	4 293	2 154	39	22 399	9 721	25 854	19 771	1
—	—	—	—	—	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	3
—	—	—	—	—	—	—	—	4
—	—	—	—	—	—	13 838	2 199	5
—	—	—	—	—	—	3 757	100	6
—	—	—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	—	390	169	1 897	6 439	11
—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	920	14
—	—	—	—	—	—	—	—	15
3 439	3940	1 041	986	31 952	15 253	30 953	18 169	16
—	—	—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	—	—	—	—	—	18
—	—	—	—	—	—	—	—	19
—	—	—	—	—	—	889	112	20
—	—	—	—	—	—	—	—	21
—	—	—	—	—	—	—	—	22
—	—	—	—	—	—	—	—	23
—	—	—	—	—	—	—	—	24
—	—	—	—	14	7	—	—	25
—	—	—	—	—	—	640	1 000	26
—	—	—	—	—	—	—	—	27
1 368	1 393	—	—	3	70	5 282	3 455	28
—	—	—	—	—	—	—	—	29
—	—	—	—	—	—	—	—	30
—	—	—	—	—	—	—	—	31
—	—	—	—	—	—	—	—	32
—	—	—	—	—	—	3 790	1 189	33
—	—	—	—	—	—	—	—	34
—	—	—	—	—	—	—	—	35
—	—	—	—	—	—	1 366	—	36
—	—	—	—	—	—	—	—	37
—	—	—	—	—	—	—	—	38
—	—	—	—	—	—	—	—	39
—	—	—	—	—	—	—	—	40
—	—	—	—	—	—	—	—	41
—	—	—	—	—	—	—	—	42
—	—	—	—	—	—	—	—	43
—	—	—	—	—	—	—	—	44
—	—	—	—	—	—	—	—	45
—	—	—	—	—	—	—	—	46
—	—	—	—	—	—	—	—	47
—	—	—	—	—	—	910	—	48
—	—	—	—	—	—	—	—	49
7 319	9 626	3 195	1 025	54 758	25 220	89 176	53 354	50

Taulu 5 b. Tavaraliikenne lähteneillä aluksilla eri satamissa vuonna 1945. — Tabl. 5 b. Marchandises affrétées sur

	Satama Hamn Port	Sahattu puutavara Sågade trävaror Bois sciés standerttia standard standards		Paperi- eli hiomopuu Pappers- eller slipved Bois pour pâte à papier m³		Kaivospylväät (propsit) Gruvstolpar (props) Bois de mine m³		Parrut Sparrar Bois de construction m³		Muu sahaamaton puutavara Övriga osågade trävaror Autres marchandises de bois pas sciés m³	
		Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg Aux navires finlandais	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg Aux navires étrangers	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg Aux navires finlandais	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg Aux navires étrangers	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg Aux navires finlandais	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg Aux navires étrangers	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg Aux navires finlandais	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg Aux navires étrangers	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg Aux navires finlandais	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg Aux navires étrangers
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	*Helsinki — Helsingfors*	630	3 666	—	—	—	—	—	—	—	—
2	*Hamina — Fredrikshamn*	1 556	4 050	10 278	—	4 559	21 385	—	—	3 151	6 682
3	Marinkylä	—	—	—	3 252	—	—	—	—	—	—
4	Klamila	192	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	*Kotka*	27 054	22 824	16 194	1 262	—	4 728	—	5 381	6 302	—
6	*Lovisa* (Valkom) — *Loviisa* (Valkkoo)	5 129	3 035	—	2 514	—	667	—	—	2 932	—
7	Ruotsinpyhtää — Strömfors	1 288	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Pernåviken — Pernajanlahti	3 754	3 580	—	—	—	—	—	—	—	—
9	*Borgå — Porvoo*	2 344	1 958	—	—	—	—	—	—	375	—
10	Tolkis — Tolkkinen	779	—	1 910	—	—	—	—	—	—	—
11	*Hangö — Hanko*	154	432	1 868	—	—	—	—	—	—	—
12	Ekenäs — Tammisaari	—	—	—	—	—	—	—	—	—	213
13	Skogby	778	350	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Skuru — Pohjankuru	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Bromarv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100
16	*Turku — Åbo*	3 448	2 694	3 371	3 730	—	3 372	—	—	1 370	173
17	Pargas — Parainen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Hakkala	353	205	—	—	—	—	—	—	—	—
19	Kokkila (Vartsala)	241	—	—	428	—	—	—	—	—	738
20	Dalsbruk — Taalintehdas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Strömma	207	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Förby	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	*Uusikaupunki — Nystad*	436	—	—	—	—	—	113	429	—	18
24	Pyhäranta	—	—	—	—	—	—	1 192	—	112	—
25	*Mariehamn — Maarianhamina*	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	*Rauma — Raumo*	1 775	2 525	719	—	—	—	1 662	1 047	3	4 153
27	Luvia	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	*Pori — Björneborg* (Mäntyluoto—Reposaari—Räfsö)	12 804	14 455	11 533	4 359	607	12 554	667	910	—	3 789
29	Brändö (Merikarvia)	84	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	*Kristinestad — Kristiinankaupunki*	270	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Klobbskär	—	—	—	—	—	787	—	—	—	—
32	*Kaskö — Kaskinen*	—	3 282	—	—	—	—	—	—	—	—
33	*Vaasa — Vasa*	1 297	2 333	9 685	—	5 101	14 461	—	1 416	—	28
34	*Jakobstad — Pietarsaari*	4 438	2 027	6 749	—	—	22 947	—	—	—	—
35	Nykarleby — Uusikaarlepyy	—	—	—	—	—	4 839	—	—	—	—
36	*Kokkola* (Ykspihlaja) — *Gamlakarleby* (Yxpila)	84	1 530	6 026	—	—	38 364	1 799	2 455	539	—
37	Möllersvik — Möllerinlahti	395	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	Himanka	88	—	3 028	—	—	13 016	—	—	—	—
39	*Raahe — Brahestad*	1 055	2 845	9 439	—	—	41 924	—	—	—	—
40	Rahja	1 638	2 018	5 099	—	—	12 668	—	—	—	—
41	Kalajoki	—	—	1 012	—	—	—	—	—	—	—
42	*Oulu* (Toppila) — *Uleåborg* (Toppila)	691	—	4 802	5 223	5 339	20 190	—	—	—	1 050
43	Varjakka	—	—	7 428	—	2 079	—	—	—	—	—
44	Pateniemi	4 004	4 732	—	—	—	—	—	—	—	—
45	Halonen	1 229	962	2 553	—	—	3 682	—	—	—	—
46	Haukipudas	3 010	2 317	7 185	—	—	13 024	—	—	—	—
47	Iin Röyttä — Ii Röyttä	—	—	6 746	—	—	1 588	—	—	—	1 057

Tab. 5 b. På avgångna fartyg fraktat gods, fördelat på olika hamnar, år 1945.

navires sortis, classées par ports, en 1945.

Puuhioke ja selluloosa Slipmassa och cellulosa *Pâte de bois (mécanique et chimique)* 1 000 kg		Paperi Papper *Papiers* 1 000 kg		Pahvi ja kartonki Papp och kartong *Cartons* 1 000 kg		Faneeri Faner *Bois contre-plaqués* 1 000 kg		Kappaletavara Styckegods *Cueillettes* 1 000 kg		Malmit Malmer *Minerais* 1 000 kg		Muu tavara Övrigt gods *Autres marchandises* 1 000 kg		
Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
k. 166	m. 300 k. 437	1 463	885	786	1 501	738	26	5 686	1 081	—	—	118	28	1
—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
m. 14 071 k. 21 990	m. 64 745 k. 43 437	20 885	13 968	14 976	4 750	5 906	7 781	77	7	—	3 019	1 007	449	5
—	—	—	—	—	—	3 406	709	—	—	—	—	362	450	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
m. 4 300 k. 1 500	m. 1 244 k. 2 092						—	—	—	—	—	—	—	10
—	k. 1 700	—	—	—	—	—	546	—	294	—	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
m. 181	—	844	365	145	—	1 685	1 445	7 374	3 326	2 981	—	2 780	1 100	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	130	—	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	125	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
—	—	—	—	—	—	—	—	7	4	—	—	24	—	25
k. 2 500	m. 7 322 k. 15 881	533	6	162	34	63	84	632	3	—	—	—	57	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
—	m. 1 800 k. 8 130	2 208	919	1 713	1 074	706	—	450	91	4 433	6 270	535	273	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31
m. 2 250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	33
k. 3 300	m. 3 600 k. 7 280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
k. 1 996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41
k. 10 645	m. 12 580 k. 7 017	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	769	—	42
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47

m = märkä; våt. — k = kuiva; torr.

	Satama Hamn *Port*	Sahattu puutavara Sågade trävaror *Bois sciés* standerttia standard *standards* Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Paperi- eli hiomopuu Pappers- eller slipved *Bois pour pâte à papier* m³ Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Kaivospylväät (propsit) Gruvstolpar (props) *Bois de mine* m³ Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Parrut Sparrar *Bois de construction* m³ Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Muu sahaamaton puutavara Övriga osågade trävaror *Autres marchandises de bois pas sciés* m³ Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
48	*Kemi*	15 419	8 427	11 824	—	—	12 293	—	—	4 806	—
49	Kuusiluoto	2 201	1 693	—	—	—	—	—	—	—	—
50	**Kaikkiaan — I allt** — *Grand total*	**98 904**	**91 940**	**127 449**	**20 768**	**17 685**	**242 489**	**5 433**	**11 638**	**19 590**	**18 001**

Taulu 6. Liikenne ja kanto rannikkokaupunkien ja valtion
Tab. 6. Trafiken och uppbörden i kuststädernas samt statens
Tabl. 6. Mouvement de la navigation et les recettes des ports dans les villes du littoral et

	Kaupunki Stad *Ville*	Saapuneet alukset — Ankomna fartyg — *Navires entrés* Saapuneita yhteensä Summa anlända *Navires entrés, total* Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Siitä yksinomaan kotimaisessa liikenteessä Därav enbart i inrikes fart *Dont la navigation intérieure* Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Lähteneet Avgångna *Navires* Lähteneitä yhteensä Summa avgångna *Navires sortis, total* Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*
	1	2	3	4	5	6	7
1	Helsinki — Helsingfors	4 051	1 139 997	2 740	115 623	4 043	1 091 506
2	Hamina — Fredrikshamn	137	41 487	88	1 013	137	41 487
3	Kotka	1 018	380 477	549	31 069	1 015	383 677
4	Lovisa (Valkom) — Loviisa (Valkkoo)	76	38 984	19	1 278	76	38 984
5	Borgå (Tolkis) — Porvoo (Tolkkinen)	180	26 629	167	13 661	180	26 629
6	Hangö — Hanko	—	—	—	—	—	—
7	Ekenäs — Tammisaari	220	7 171	117	6 044	4	988
8	Turku — Åbo	4 927	468 505	4 402	163 179	4 869	469 507
9	Mariehamn — Maarianhamina	857	244 659	404	44 701	834	236 148
10	Uusikaupunki — Nystad	81	14 367	54	2 246	70	14 064
11	Rauma — Raumo	664	152 892	515	64 185	673	153 218
12	Pori (Mäntyluoto — Reposaari) — Björneborg (Mäntyluoto — Räfsö)	396	152 206	199	32 805	392	153 714
13	Kristinestad — Kristiinankaupunki	24	4 273	20	1 168	24	4 273
14	Kaskö — Kaskinen	74	23 395	57	12 524	74	23 395
15	Vaasa — Vasa	174	67 788	94	14 541	174	67 788
16	Jakobstad — Pietarsaari	41	52 813	2	238	41	52 813
17	Nykarleby — Uusikaarlepyy	6	1 741	5	30	6	1 714
18	Kokkola (Ykspihlaja) — Gamlakarleby (Yxpila)	91	47 534	59	10 251	90	47 502
19	Raahe — Brahestad	35	40 368	6	5 058	35	40 368
20	Oulu (Toppila) — Uleåborg (Toppila)	103	69 842	31	9 177	103	69 842
21	Kemi	109	86 514	35	19 073	109	86 514
22	Tornio — Torneå	74	20 830	53	8 280	74	20 830
23	**Yhteensä — Summa** — *Total*	**13 338**	**3 082 472**	**9 616**	**556 144**	**13 023**	**3 024 961**
24	Hangon valtion satama — Statens hamn i Hangö	**1 248**	**84 908**	**1 211**	**62 340**	**1 248**	**84 908**
25	**Kaikkiaan — I allt** — *Grand total*	**14 586**	**3 167 380**	**10 827**	**618 484**	**14 271**	**3 109 869**

¹) Tähän sisältyy Hangon valtionsataman osuus. — Häri ingår Hangö statshamns andel.

Tab. 5 b. (Forts.)

Puuhioke ja selluloosa Slipmassa och cellulosa *Pâte de bois (mécanique et chimique)* 1 000 kg Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Paperi Papper *Papiers* 1 000 kg Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Pahvi ja kartonki Papp och kartong *Cartons* 1 000 kg Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Faneeri Faner *Bois contre-plaqués* 1 000 kg Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Kappaletavara Styckegods *Cueillettes* 1 000 kg Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Malmit Malmer *Minerais* 1 000 kg Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	Muu tavara Övrigt gods *Autres marchandises* 1 000 kg Suomalaisilla aluksilla Å finska fartyg *Aux navires finlandais*	Ulkomaisilla aluksilla Å utländska fartyg *Aux navires étrangers*	No.
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
k. 13 617	m.11 728 k. 7 168	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49
m. 20 802 k. 55 714	m.103319 k. 93 142	**25 933**	**16 143**	**17 782**	**7 359**	**12 519**	**10 591**	**14 226**	**4 806**	**7 414**	**9 289**	**5 730**	**2 482**	50

m = märkä; våt. — k = kuiva; torr.

satamissa vuonna 1945 satamaviranomaisten antamien tietojen mukaan.
hamnar år 1945 enligt av hamnmyndigheterna meddelade uppgifter.
dans les ports de l'État, en 1945, selon les renseignements de l'administration des ports.

alukset fartyg *sortis* Siitä yksinomaan kotimaisessa liikenteessä Därav enbart i inrikes fart *Dont la navigation intérieure* Luku Antal *Nombre*	Nettotonnia Nettoton *Tonneaux nets*	Kertyneet satamatulot Uppburna hamnavgifter *Bénéfices réalisés par les ports* Liikennemaksut Trafikavgifter *Charges de trafic* mk	Satamamaksut Hamnavgifter *Charges de port* mk	Tuulaakimaksut Tolagsavgifter *Charges d'octroi* mk	Muut tulot Övriga inkomster *Autres charges* mk	Tuloja yhteensä Summa inkomster *Total de recettes* mk	Purjehdusaika Seglationstid *Durée de la navigation*	No.
8	9	10	11	12	13	14	15	
2 741	115 736	4 804 717	2 387 005	2 370 627	26 171 609	**35 733 958**	Koko vuoden— Året runt	1
88	1 013	62 513	170 428	—	1 144 167	**1 377 108**	18. 12. 44; 10. 5. 45—12. 1. 46	2
549	31 069	1 758 727	1 446 758	402 456	2 281 705	**5 889 646**	27. 2. 45; 21. 4. 45—14. 1. 46	3
19	1 278	114 139	133 868	1 146	2 385	**251 538**	19. 12. 44; 25. 4. 45— 1. 1. 46	4
153	4 482	38 377	19 756	2 646	7 760	**68 539**	8. 12. 44; 18. 4. 45—19. 12. 45	5
—	—	[1]) 297 021	—	[1]) 46 474	—	[1]) **343 495**	Koko vuoden — Året runt	6
3	810	8 001	7 656	—	87 252	**102 909**	13. 12. 44; 19. 4. 45— 4. 12. 45	7
4 333	146 756	4 485 222	1 284 372	4 375 133	8 558 713	**18 703 440**	Koko vuoden — Året runt	8
388	37 116	326 357	578 665	6 040	34 025	**945 087**	Koko vuoden — Året runt	9
44	2 080	93	32 599	209	96 473	**129 374**	24. 12. 44; 23. 4. 45—13. 12. 45	10
521	64 701	235 078	382 875	7 317	746 708	**1 371 978**	.7. 2. 45; 29. 4. 45—24. 2. 46	11
192	35 605	540 587	483 182	45 779	1 222 773	**2 292 321**	Koko vuoden — Året runt	12
20	1 168	10 220	9 542	112	49 274	**69 148**	24. 12. 44; 26. 7. 45—11. 11. 45	13
57	12 524	97 618	44 904	32 879	11 357	**186 758**	30. 12. 44; 30. 3. 45—18. 1. 46	14
94	14 541	528 769	224 308	389 940	754 769	**1 897 786**	12. 1. 45; 28. 4. 45—31. 12. 45	15
2	238	353 385	214 664	405 283	68 224	**1 041 556**	2. 1. 45; 4. 5. 45—25. 12. 45	16
5	30	14 970	7 757	—	—	**22 727**	2. 9. 44; 4. 5. 45—10. 10. 45	17
58	10 219	89 526	148 535	30 853	333 652	**602 566**	29. 12. 44; 11. 5. 45—24. 12. 45	18
6	5 058	53 896	165 275	690	117 032	**336 893**	6. 12. 44; 22. 6. 45—16. 11. 45	19
31	9 177	462 296	266 897	74 472	886 465	**1 690 130**	27. 12. 44; 19. 5. 45—13. 12. 45	20
35	19 073	318 809	336 975	375	13 337	**669 496**	1. 1. 45; 26. 5. 45—30. 11. 45	21
53	8 280	13 040	49 921	22 018	4 194	**89 173**	20. 12. 44; 25. 5. 45—28. 10. 45	22
9 392	**520 954**	**14 613 361**	**8 395 942**	**8 214 449**	**32 591 874**	**63 815 626**		23
1 211	**62 340**	—	**96 585**	—	**496 645**	**593 230**	Koko vuoden — Året runt	24
10 603	**583 294**	**14 613 361**	**8 492 527**	**8 214 449**	**33 088 519**	**64 408 856**		25

BIBLIOTEKA GŁ.
W. S. E. w Sopocie
01633